



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 13. Februar 2013 (14.02)
(OR. en)**

**Interinstitutionelles Dossier:
2013/0030 (NLE)**

**6355/13
ADD 1**

**ELARG 5
ACCTR 1**

ADDENDUM ZUM VORSCHLAG

der Europäischen Kommission
vom 8. Februar 2013

Nr. Komm.dok.: COM(2013) 51 final ANNEX Part 1/3

Betr.: Anhang zum Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Anpassung einiger Verordnungen, Beschlüsse und Entscheidungen in den Bereichen freier Warenverkehr, Freizügigkeit, Gesellschaftsrecht, Wettbewerbspolitik, Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit, Veterinär- und Pflanzenschutzpolitik, Verkehrspolitik, Energie, Steuerwesen, Statistik, Transeuropäische Netze, Justiz und Grundrechte, Recht, Freiheit und Sicherheit, Umwelt, Zollunion, Außenbeziehungen, Außen-, Sicherheits- und Verteidigungspolitik und Organe aufgrund des Beitritts Kroatiens (Teil 1 von 3)

Die Delegationen erhalten in der Anlage den mit Schreiben von Herrn Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, an den Generalsekretär des Rates der Europäischen Union, Herrn Uwe CORSEPIUS, übermittelten Vorschlag der Europäischen Kommission.

Anl.: COM(2013) 51 final ANNEX Part 1/3



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 8.2.2013
COM(2013) 51 final

Part 1/3

ANHANG
zum Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

zur Anpassung einiger Verordnungen, Beschlüsse und Entscheidungen in den Bereichen freier Warenverkehr, Freizügigkeit, Gesellschaftsrecht, Wettbewerbspolitik, Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit, Veterinär- und Pflanzenschutzpolitik, Verkehrspolitik, Energie, Steuerwesen, Statistik, Transeuropäische Netze, Justiz und Grundrechte, Recht, Freiheit und Sicherheit, Umwelt, Zollunion, Außenbeziehungen, Außen-, Sicherheits- und Verteidigungspolitik und Organe aufgrund des Beitritts Kroatiens

ANHANG
zum Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

**zur Anpassung einiger Verordnungen, Beschlüsse und Entscheidungen in den Bereichen
freier Warenverkehr, Freizügigkeit, Gesellschaftsrecht, Wettbewerbspolitik,
Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit, Veterinär- und Pflanzenschutzpolitik,
Verkehrspolitik, Energie, Steuerwesen, Statistik, Transeuropäische Netze, Justiz und
Grundrechte, Recht, Freiheit und Sicherheit, Umwelt, Zollunion, Außenbeziehungen,
Außen-, Sicherheits- und Verteidigungspolitik und Organe aufgrund des Beitritts
Kroatiens**

1. FREIER WARENVERKEHR

A. KRAFTFAHRZEUGE

32009 R 0078: Verordnung (EG) Nr. 78/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. Januar 2009 über die Typp Genehmigung von Kraftfahrzeugen im Hinblick auf den Schutz von Fußgängern und anderen ungeschützten Verkehrsteilnehmern, zur Änderung der Richtlinie 2007/46/EG und zur Aufhebung der Richtlinien 2003/102/EG und 2005/66/EG (ABl. L 35 vom 4.2.2009, S. 1):

In Anhang IV wird Nummer 1.1 wie folgt ergänzt:

„25 für Kroatien“.

B. EINSTUFUNG, KENNZEICHNUNG UND VERPACKUNG – STOFFE UND GEMISCHE

32008 R 1272: Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen, zur Änderung und Aufhebung der Richtlinien 67/548/EWG und 1999/45/EG und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006(ABl. L 353 vom 31.12.2008, S. 1):

(a) In Anhang III erhält Tabelle 1.1 folgende Fassung:

**„Tabelle 1.1
Gefahrenhinweise für physikalische Gefahren**

| H200 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, instabile explosive Stoffe |
|------|---------|--|
| | BG | Нестабилен експлозив. |
| | ES | Explosivo inestable. |
| | CS | Nestabilní výbušnina. |
| | DA | Ustabilit eksplosiv. |
| | DE | Instabil, explosiv. |
| | ET | Ebapüsiv lõhkeaine. |
| | EL | Ασταθή εκρηκτικά. |
| | EN | Unstable explosives. |
| | FR | Explosif instable. |
| | GA | Pléascáin éagobhsaí. |
| | HR | Nestabilni eksplozivi. |
| | IT | Esplosivo instabile. |
| | LV | Nestabili sprādzienbīstami materiāli. |
| | LT | Nestabilios sprogiuos medžiagos. |
| | HU | Instabil robbanóanyagok. |
| | MT | Splussivi instabbli. |

| | | |
|------|---------|--|
| H200 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, instabile explosive Stoffe |
| | NL | Instabiele ontplofbare stof. |
| | PL | Materiały wybuchowe niestabilne. |
| | PT | Explosivo instável. |

| | | |
|------|---------|--|
| H200 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, instabile explosive Stoffe |
| | RO | Exploziv instabil. |
| | SK | Nestabilné výbušniny. |
| | SL | Nestabilni eksplozivi. |
| | FI | Epästabiili räjähdte. |
| | SV | Instabilt explosivt. |

| | | |
|------|---------|---|
| H201 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.1 |
| | BG | Експлозив; опасност от масова експлозия. |
| | ES | Explosivo; peligro de explosión en masa. |
| | CS | Výbušnina; nebezpečí masivního výbuchu. |
| | DA | Eksplosiv, masseeksplosionsfare. |
| | DE | Explosiv, Gefahr der Massenexplosion. |
| | ET | Plahvatusohtlik; massiplahvatusoht. |
| | EL | Εκρηκτικό κίνδυνος μαζικής έκρηξης. |
| | EN | Explosive; mass explosion hazard. |
| | FR | Explosif; danger d'explosion en masse. |
| | GA | Pléascach; guais mhórphléasctha. |
| | HR | Eksplzivno; opasnost od eksplozije ogromnih razmjera. |
| | IT | Esplosivo; pericolo di esplosione di massa. |
| | LV | Sprādzienbīstams; masveida sprādzienbīstamība. |
| | LT | Sprogios medžiagos, kelia masinio sproginimo pavojų. |

| | | |
|------|---------|--|
| H201 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.1 |
| | HU | Robbanóanyag; teljes tömeg felrobbanásának veszélye. |
| | MT | Splussiv; periklu li jisplodu kollha f' daqqa. |
| | NL | Ontploffbare stof; gevaar voor massa-explosie. |
| | PL | Materiał wybuchowy; zagrożenie wybuchem masowym. |
| | PT | Explosivo; perigo de explosão em massa. |
| | RO | Exploziv; pericol de explozie în masă. |
| | SK | Výbušnina, nebezpečenstvo rozsiahleho výbuchu. |
| | SL | Eksplozivno; nevarnost eksplozije v masi. |
| | FI | Räjähde; massaräjähdysvaara. |
| | SV | Explosivt. Fara för massexplosion. |

| | | |
|------|---------|--|
| H202 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.2 |
| | BG | Експлозив; сериозна опасност от разпръскване. |
| | ES | Explosivo; grave peligro de proyección. |
| | CS | Výbušnina; vážné nebezpečí zasažení částicemi. |
| | DA | Eksplisiv, alvorlig fare for udslyngning af fragmenter. |
| | DE | Explosiv; große Gefahr durch Splitter, Spreng- und Wurfstücke. |
| | ET | Plahvatusohtlik; suur laialipaiskumisoht. |
| | EL | Εκρηκτικό·σοβαρός κίνδυνος εκτόξευσης. |
| | EN | Explosive, severe projection hazard. |
| | FR | Explosif; danger sérieux de projection. |
| | GA | Pléascach, guais throm teilgin. |
| | HR | Eksplzivno; velika opasnost od rasprskavanja. |
| | IT | Esplosivo; grave pericolo di proiezione. |
| | LV | Sprādzienbīstams; augsta izmetes bīstamība. |
| | LT | Sprogios medžiagos, kelia didelį išsvaidymo pavojų. |
| | HU | Robbanóanyag; kivetés súlyos veszélye. |
| | MT | Splussiv, periklu serju ta' projezzjoni. |
| | NL | Ontplobbare stof, ernstig gevaar voor scherfwerking. |
| | PL | Materiał wybuchowy, poważne zagrożenie rozrzutem. |
| | PT | Explosivo, perigo grave de projecções. |
| | RO | Exploziv; pericol grav de proiectare. |

| | | |
|------|---------|---|
| H202 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.2 |
| | SK | Výbušnina, závažné nebezpečenstvo rozletenia úlomkov. |
| | SL | Eksplozivno, velika nevarnost za nastanek drobcev. |
| | FI | Räjähde; vakava sirpalevaara. |
| | SV | Explosivt. Allvarlig fara för splitter och kaststycken. |

| | | |
|------|---------|--|
| H203 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.3 |
| | BG | Експлозив; опасност от пожар, взрив или разпръскване. |
| | ES | Explosivo; peligro de incendio, de onda expansiva o de proyección. |
| | CS | Výbušnina; nebezpečí požáru, tlakové vlny nebo zasažení částicemi. |
| | DA | Eksplisiv, fare for brand, eksplosion eller udslyngning af fragmenter. |
| | DE | Explosiv; Gefahr durch Feuer, Luftdruck oder Splitter, Spreng- und Wurfstücke. |
| | ET | Plahvatusohtlik; süttimis-, plahvatus- või laialipaiskumisoht. |
| | EL | Εκρηκτικό· κίνδυνος πυρκαγιάς, ανατίναξης ή εκτόξευσης. |
| | EN | Explosive; fire, blast or projection hazard. |
| | FR | Explosif; danger d'incendie, d'effet de souffle ou de projection. |
| | GA | Pléascach; guais dóiteáin, phléasctha nó teilgin. |
| | HR | Eksplzivno; opasnost od vatre, udarnog vala ili rasprskavanja. |
| | IT | Esplosivo; pericolo di incendio, di spostamento d'aria o di proiezione. |
| | LV | Sprādzienbīstams; uguns, triecienviļņa vai izmetes bīstamība. |
| | LT | Sprogios medžiagos, kelia gaisro, sprogimo arba išsvaidymo pavojų. |
| | HU | Robbanóanyag; tűz, robbanás vagy kivetés veszélye. |
| | MT | Splussiv; periklu ta' nar, blast jew projezzjoni. |
| | NL | Ontplofbare stof; gevaar voor brand, luchtdrukwerking of scherfwerking. |

| | | |
|------|---------|---|
| H203 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.3 |
| | PL | Materiał wybuchowy; zagrożenie pożarem, wybuchem lub rozrzutem. |
| | PT | Explosivo; perigo de incêndio, sopro ou projecções. |
| | RO | Exploziv; pericol de incendiu, detonare sau proiectare. |
| | SK | Výbušnina, nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo rozletenia úlomkov. |
| | SL | Eksplozivno; nevarnost za nastanek požara, udarnega vala ali drobcev. |
| | FI | Räjähde; palo-, räjähdys- tai sirpalevaara. |
| | SV | Explosivt. Fara för brand, tryckvåg eller splitter och kaststycken. |

| | | |
|------|---------|---|
| H204 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.4 |
| | BG | Опасност от пожар или разпръскване. |
| | ES | Peligro de incendio o de proyección. |
| | CS | Nebezpečí požáru nebo zasažení částicemi. |
| | DA | Fare for brand eller udslyngning af fragmenter. |
| | DE | Gefahr durch Feuer oder Splitter, Spreng- und Wurfstücke. |
| | ET | Süttimis- või laialipaiskumisoht. |
| | EL | Κίνδυνος πυρκαγιάς ή εκτόξευσης. |
| | EN | Fire or projection hazard. |
| | FR | Danger d'incendie ou de projection. |
| | GA | Guais dóiteáin nó teilgin. |
| | HR | Opasnost od vatre ili rasprskavanja. |
| | IT | Pericolo di incendio o di proiezione. |
| | LV | Uguns vai izmetes bīstamība. |
| | LT | Gaisro arba išsvaidymo pavojus. |
| | HU | Tűz vagy kivetés veszélye. |
| | MT | Periklu ta' nar jew ta' projezzjoni. |
| | NL | Gevaar voor brand of scherfwerking. |
| | PL | Zagrożenie pożarem lub rozrzutem. |
| | PT | Perigo de incêndio ou projecções. |
| | RO | Pericol de incendiu sau de proiectare. |

| | | |
|------|---------|--|
| H204 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.4 |
| | SK | Nebezpečnostvo požiaru alebo rozletenia úlomkov. |
| | SL | Nevarnost za nastanek požara ali drobcev. |
| | FI | Palo- tai sirpalevaara. |
| | SV | Fara för brand eller splitter och kaststycken. |

| | | |
|------|---------|---|
| H205 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.5 |
| | BG | Може да предизвика масова експлозия при пожар. |
| | ES | Peligro de explosión en masa en caso de incendio. |
| | CS | Při požáru může způsobit masivní výbuch. |
| | DA | Fare for masseeksplosion ved brand. |
| | DE | Gefahr der Massenexplosion bei Feuer. |
| | ET | Süttimise korral massiplahvatusoht. |
| | EL | Κίνδυνος μαζικής έκρηξης σε περίπτωση πυρκαγιάς. |
| | EN | May mass explode in fire. |
| | FR | Danger d'explosion en masse en cas d'incendie. |
| | GA | D'fhéadfadh sé go mbeadh mórfhléascadh i dtine. |
| | HR | U vatri može izazvati eksploziju ogromnih razmjera. |
| | IT | Pericolo di esplosione di massa in caso d'incendio. |
| | LV | Ugunī var masveidā eksplodēt. |
| | LT | Per gaisrą gali sukelti masinį sproginimą. |
| | HU | Tűz hatására a teljes tömeg felrobbanhat. |
| | MT | Jista' jisplodi f'daqqa fin-nar. |
| | NL | Gevaar voor massa-explosie bij brand. |
| | PL | Może wybuchać masowo w przypadku pożaru. |
| | PT | Perigo de explosão em massa em caso de incêndio. |
| | RO | Pericol de explozie în masă în caz de incendiu. |

| | | |
|------|---------|---|
| H205 | Sprache | 2.1 – Explosive Stoffe, Unterklasse 1.5 |
| | SK | Nebezpečnosť rozsiahleho výbuchu pri požiari. |
| | SL | Pri požaru lahko eksplodira v masi. |
| | FI | Koko massa voi räjähtää tulessa. |
| | SV | Fara för massexplosion vid brand. |

| | | |
|------|---------|---|
| H220 | Sprache | 2.2 – Entzündbare Gase, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Изключително запалим газ. |
| | ES | Gas extremadamente inflamable. |
| | CS | Extrémně hořlavý plyn. |
| | DA | Yderst brandfarlig gas. |
| | DE | Extrem entzündbares Gas. |
| | ET | Eriti tuleohtlik gaas. |
| | EL | Εξαιρετικά εύφλεκτο αέριο. |
| | EN | Extremely flammable gas. |
| | FR | Gaz extrêmement inflammable. |
| | GA | Gás fíor-inadhainte. |
| | HR | Vrlo lako zapaljivi plin. |
| | IT | Gas altamente infiammabile. |
| | LV | Īpaši viegli uzliesmojoša gāze. |
| | LT | Ypač degios dujos. |
| | HU | Rendkívül tűzveszélyes gáz. |
| | MT | Gass li jaqbad malajr hafna. |
| | NL | Zeer licht ontvlambaar gas. |
| | PL | Skrajnie łatwopalny gaz. |
| | PT | Gás extremamente inflamável. |
| | RO | Gaz extrem de inflamabil. |

| | | |
|------|---------|---|
| H220 | Sprache | 2.2 – Entzündbare Gase, Gefahrenkategorie 1 |
| | SK | Mimoriadne horľavý plyn. |
| | SL | Zelo lahko vnetljiv plin. |
| | FI | Erittäin helposti syttyvä kaasu. |
| | SV | Extremt brandfarlig gas. |

| | | |
|------|---------|---|
| H221 | Sprache | 2.2 – Entzündbare Gase, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Запалим газ. |
| | ES | Gas inflamable. |
| | CS | Hořlavý plyn. |
| | DA | Brandfarlig gas. |
| | DE | Entzündbares Gas. |
| | ET | Tuleohtlik gaas. |
| | EL | Εύφλεκτο αέριο. |
| | EN | Flammable gas. |
| | FR | Gaz inflammable. |
| | GA | Gás inadhainte. |
| | HR | Zapaljivi plin. |
| | IT | Gas infiammabile. |
| | LV | Uzliesmojoša gāze. |
| | LT | Degios dujos. |
| | HU | Tűzveszélyes gáz. |
| | MT | Gass li jaqbad. |
| | NL | Ontvlambaar gas. |
| | PL | Gaz łatwopalny. |
| | PT | Gás inflamável. |
| | RO | Gaz inflamabil. |

| | | |
|------|---------|---|
| H221 | Sprache | 2.2 – Entzündbare Gase, Gefahrenkategorie 2 |
| | SK | Horľavý plyn. |
| | SL | Vnetljiv plin. |
| | FI | Syttyvä kaasua. |
| | SV | Brandfarlig gas. |

| | | |
|------|---------|---|
| H222 | Sprache | 2.3 – Entzündbare Aerosole, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Изключително запалим аерозол. |
| | ES | Aerosol extremadamente inflamable. |
| | CS | Extrémně hořlavý aerosol. |
| | DA | Yderst brandfarlig aerosol. |
| | DE | Extrem entzündbares Aerosol. |
| | ET | Eriti tuleohtlik aerosool. |
| | EL | Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα. |
| | EN | Extremely flammable aerosol. |
| | FR | Aérosol extrêmement inflammable. |
| | GA | Aerasól fíor-inadhainte. |
| | HR | Vrlo lako zapaljivi aerosol. |
| | IT | Aerosol altamente infiammabile. |
| | LV | Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. |
| | LT | Ypač degus aerosolis. |
| | HU | Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. |
| | MT | Aerosol li jaqbad malajr hafna. |
| | NL | Zeer licht ontvlambare aerosol. |
| | PL | Skrajnie łatwopalny aerosol. |
| | PT | Aerossol extremamente inflamável. |
| | RO | Aerosol extrem de inflamabil. |

| | | |
|------|---------|---|
| H222 | Sprache | 2.3 – Entzündbare Aerosole, Gefahrenkategorie 1 |
| | SK | Mimoriadne horľavý aerosól. |
| | SL | Zelo lahko vnetljiv aerosol. |
| | FI | Erittäin helposti syttyvä aerosoli. |
| | SV | Extremt brandfarlig aerosol. |

| | | |
|------|---------|---|
| H223 | Sprache | 2.3 – Entzündbare Aerosole, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Запалим аерозол. |
| | ES | Aerosol inflamable. |
| | CS | Hořlavý aerosol. |
| | DA | Brandfarlig aerosol. |
| | DE | Entzündbares Aerosol. |
| | ET | Tuleohtlik aerosool. |
| | EL | Εύφλεκτο αερόλυμα. |
| | EN | Flammable aerosol. |
| | FR | Aérosol inflammable. |
| | GA | Aerasól inadhainte. |
| | HR | Zapaljivi aerosol. |
| | IT | Aerosol infiammabile. |
| | LV | Uzliesmojošs aerosols. |
| | LT | Degus aerosolis. |
| | HU | Tűzveszélyes aeroszol. |
| | MT | Aerosol li jaqbad. |
| | NL | Ontvlambare aerosol. |
| | PL | Aerozol łatwopalny. |
| | PT | Aerossol inflamável. |
| | RO | Aerosol inflamabil. |
| | SK | Horľavý aerosól. |

| | | |
|------|---------|---|
| H223 | Sprache | 2.3 – Entzündbare Aerosole, Gefahrenkategorie 2 |
| | SL | Vnetljiv aerosol. |
| | FI | Syttyvä aerosoli. |
| | SV | Brandfarlig aerosol. |

| | | |
|------|---------|--|
| H224 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Изключително запалими течност и пари. |
| | ES | Líquido y vapores extremadamente inflamables. |
| | CS | Extrémně hořlavá kapalina a páry. |
| | DA | Yderst brandfarlig væske og damp. |
| | DE | Flüssigkeit und Dampf extrem entzündbar. |
| | ET | Eriti tuleohtlik vedelik ja aur. |
| | EL | Υγρό και ατμοί εξαιρετικά εύφλεκτα. |
| | EN | Extremely flammable liquid and vapour. |

| | | |
|------|---------|--|
| H224 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 1 |
| | FR | Liquide et vapeurs extrêmement inflammables. |
| | GA | Leacht fíor-inadhainte agus gal fhíor-inadhainte. |
| | HR | Vrlo lako zapaljiva tekućina i para. |
| | IT | Liquido e vapori altamente infiammabili. |
| | LV | Īpaši viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. |
| | LT | Ypač degūs skystis ir garai. |
| | HU | Rendkívül tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| | MT | Likwidu u fwar li jaqbdu malajr hafna. |
| | NL | Zeer licht ontvlambare vloeistof en damp. |
| | PL | Skrajnie łatwopalna ciecz i pary. |
| | PT | Líquido e vapor extremamente inflamáveis. |
| | RO | Lichid și vapori extrem de inflamabili. |
| | SK | Mimoriadne horľavá kvapalina a pary. |
| | SL | Zelo lahko vnetljiva tekočina in hlapi. |
| | FI | Erittäin helposti syttyvä neste ja höyry. |
| | SV | Extremt brandfarlig vätska och ånga. |

| | | |
|------|---------|--|
| H225 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Силно запалими течност и пари. |
| | ES | Líquido y vapores muy inflamables. |
| | CS | Vysoce hořlavá kapalina a páry. |

| | | |
|------|---------|--|
| H225 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 2 |
| | DA | Meget brandfarlig væske og damp. |
| | DE | Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. |
| | ET | Väga tuleohtlik vedelik ja aur. |
| | EL | Υγρό και ατμοί πολύ εύφλεκτα. |
| | EN | Highly flammable liquid and vapour. |
| | FR | Liquide et vapeurs très inflammables. |
| | GA | Leacht an-inadhainte agus gal an-inadhainte. |
| | HR | Lako zapaljiva tekućina i para. |
| | IT | Liquido e vapori facilmente infiammabili. |
| | LV | Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. |
| | LT | Labai degūs skystis ir garai. |

| H225 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 2 |
|------|---------|--|
| | HU | Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| | MT | Likwidu u fwar li jaqbdu malajr hafna. |
| | NL | Licht ontvlambare vloeistof en damp. |
| | PL | Wysoce łatwopalna ciecz i pary. |
| | PT | Líquido e vapor facilmente inflamáveis. |
| | RO | Lichid și vapori foarte inflamabili. |
| | SK | Veľmi horľavá kvapalina a pary. |
| | SL | Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. |
| | FI | Helposti syttyvä neste ja höyry. |
| | SV | Mycket brandfarlig vätska och ånga. |

| H226 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 3 |
|------|---------|--|
| | BG | Запалими течност и пари. |
| | ES | Líquidos y vapores inflamables. |
| | CS | Hořlavá kapalina a páry. |
| | DA | Brandfarlig væske og damp. |
| | DE | Flüssigkeit und Dampf entzündbar. |
| | ET | Tuleohtlik vedelik ja aur. |
| | EL | Υγρό και ατμοί εύφλεκτα. |
| | EN | Flammable liquid and vapour. |
| | FR | Liquide et vapeurs inflammables. |

| | | |
|------|---------|--|
| H226 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 3 |
| | GA | Leacht inadhainte agus gal inadhainte. |
| | HR | Zapaljiva tekućina i para. |
| | IT | Liquido e vapori infiammabili. |
| | LV | Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. |
| | LT | Degūs skystis ir garai. |
| | HU | Tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| | MT | Likwidu u fwar li jaqbd. |
| | NL | Ontvlambare vloeistof en damp. |
| | PL | Łatwopalna ciecz i pary. |

| | | |
|------|---------|--|
| H226 | Sprache | 2.6 – Entzündbare Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 3 |
| | PT | Líquido e vapor inflamáveis. |
| | RO | Lichid și vapori inflamabili. |
| | SK | Horľavá kvapalina a pary. |
| | SL | Vnetljiva tekočina in hlapi. |
| | FI | Syttyvä neste ja höyry. |
| | SV | Brandfarlig vätska och ånga. |

| | | |
|------|---------|--|
| H228 | Sprache | 2.7 – Entzündbare Feststoffe, Gefahrenkategorien 1.2 |
| | BG | Запалимо твърдо вещество. |
| | ES | Sólido inflamable. |
| | CS | Hořlavá tuhá látka. |
| | DA | Brandfarligt fast stof. |
| | DE | Entzündbarer Feststoff. |
| | ET | Tuleohtlik tahke aine. |
| | EL | Εύφλεκτο στερεό. |
| | EN | Flammable solid. |
| | FR | Matière solide inflammable. |
| | GA | Solad inadhainte. |
| | HR | Zapaljiva krutina. |
| | IT | Solido infiammabile. |
| | LV | Uzliesmojoša cieta viela. |

| | | |
|------|---------|--|
| H228 | Sprache | 2.7 – Entzündbare Feststoffe, Gefahrenkategorien 1.2 |
| | LT | Degi kietoji medžiaga. |
| | HU | Tűzveszélyes szilárd anyag. |
| | MT | Solidu li jaqbad. |
| | NL | Ontvlambare vaste stof. |
| | PL | Substancja stała łatwopalna. |
| | PT | Sólido inflamável. |
| | RO | Solid inflamabil. |
| | SK | Horľavá tuhá látka. |
| | SL | Vnetljiva trdna snov. |
| | FI | Syttävä kiinteä aine. |
| | SV | Brandfarligt fast ämne. |

| | | |
|------|---------|--|
| H240 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typ A 2.15 – Organische Peroxide, Typ A |
| | BG | Може да предизвика експлозия при нагриване. |
| | ES | Peligro de explosión en caso de calentamiento. |
| | CS | Zahřívání může způsobit výbuch. |
| | DA | Eksplussionsfare ved opvarmning. |
| | DE | Erwärmung kann Explosion verursachen. |
| | ET | Kuumenemisel võib plahvatada. |
| | EL | Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. |
| | EN | Heating may cause an explosion. |
| | FR | Peut exploser sous l'effet de la chaleur. |
| | GA | D'fhéadfadh téamh a bheith ina chúis le pléascadh. |
| | HR | Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju. |
| | IT | Rischio di esplosione per riscaldamento. |
| | LV | Sakaršana var izraisīt eksploziju. |
| | LT | Kaitinant gali sprogti. |
| | HU | Hő hatására robbanhat. |
| | MT | It-tiżhin jista' jikkawża splużjoni. |
| | NL | Ontploffingsgevaar bij verwarming. |
| | PL | Ogrzanie grozi wybuchem. |
| | PT | Risco de explosão sob a acção do calor. |
| | RO | Pericol de explozie în caz de încălzire. |

| | | |
|------|---------|--|
| H240 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typ A 2.15 – Organische Peroxide, Typ A |
| | SK | Zahrievanie môže spôsobiť výbuch. |
| | SL | Segrevanje lahko povzroči eksplozijo. |
| | FI | Räjähdysvaarallinen kuumennettaessa. |
| | SV | Explosivt vid uppvärmning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H241 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typ B 2.15 – Organische Peroxide, Typ B |
| | BG | Може да предизвика пожар или експлозия при нагрыване. |
| | ES | Peligro de incendio o explosión en caso de calentamiento. |
| | CS | Zahřívání může způsobit požár nebo výbuch. |
| | DA | Brand- eller eksplosionsfare ved opvarmning. |
| | DE | Erwärmung kann Brand oder Explosion verursachen. |
| | ET | Kuumenemisel võib süttida või plahvatada. |
| | EL | Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. |
| | EN | Heating may cause a fire or explosion. |
| | FR | Peut s'enflammer ou exploser sous l'effet de la chaleur. |
| | GA | D'fhéadfadh téamh a bheith ina chúis le dóiteán nó le pléascadh. |
| | HR | Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju. |
| | IT | Rischio d'incendio o di esplosione per riscaldamento. |
| | LV | Sakaršana var izraisīt degšanu vai eksploziju. |
| | LT | Kaitinant gali sukelti gaisrą arba sprogti. |
| | HU | Hő hatására meggyulladhat vagy robbanhat. |
| | MT | It-tiżhin jista' jikkawża nar jew splużjoni. |
| | NL | Brand- of ontploffingsgevaar bij verwarming. |
| | PL | Ogrzanie może spowodować pożar lub wybuch. |
| | PT | Risco de explosão ou de incêndio sob a acção do calor. |
| | RO | Pericol de incendiu sau de explozie în caz de încălzire. |

| | | |
|------|---------|--|
| H241 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typ B 2.15 – Organische Peroxide, Typ B |
| | SK | Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch. |
| | SL | Segrevanje lahko povzroči požar ali eksplozijo. |
| | FI | Räjähdys- tai palovaarallinen kuumennettaessa. |
| | SV | Brandfarligt eller explosivt vid uppvärmning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H242 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typen C, D, E, F 2.15 – Organische Peroxide, Typen C, D, E, F |
| | BG | Може да предизвика пожар при нагрыване. |
| | ES | Peligro de incendio en caso de calentamiento. |
| | CS | Zahřívání může způsobit požár. |
| | DA | Brandfare ved opvarmning. |
| | DE | Erwärmung kann Brand verursachen. |
| | ET | Kuumenemisel võib süttida. |
| | EL | Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. |
| | EN | Heating may cause a fire. |
| | FR | Peut s'enflammer sous l'effet de la chaleur. |
| | GA | D'fhéadfadh téamh a bheith ina chúis le dóiteán. |
| | HR | Zagrijavanje može uzrokovati požar. |
| | IT | Rischio d'incendio per riscaldamento. |
| | LV | Sakaršana var izraisīt degšanu. |
| | LT | Kaitinant gali sukelti gaisrą. |
| | HU | Hő hatására meggyulladhat. |
| | MT | It-tiżhin jista' jikkawża nar. |
| | NL | Brandgevaar bij verwarming. |
| | PL | Ogrzanie może spowodować pożar. |
| | PT | Risco de incêndio sob a acção do calor. |
| | RO | Pericol de incendiu în caz de încălzire. |

| | | |
|------|---------|--|
| H242 | Sprache | 2.8 – Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische, Typen C, D, E, F 2.15 – Organische Peroxide, Typen C, D, E, F |
| | SK | Zahrievanie môže spôsobiť požiar. |
| | SL | Segrevanje lahko povzroči požar. |
| | FI | Palovaarallinen kuumennettaessa. |
| | SV | Brandfarligt vid uppvärmning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H250 | Sprache | 2.9 – Selbstentzündliche (pyrophore) Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 1 2.10 – Selbstentzündliche (pyrophore) Feststoffe, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Самозапалва се при контакт с въздух. |
| | ES | Se inflama espontáneamente en contacto con el aire. |
| | CS | Při styku se vzduchem se samovolně vznítí. |
| | DA | Selvantænder ved kontakt med luft. |
| | DE | Entzündet sich in Berührung mit Luft von selbst. |
| | ET | Kokkupuutel õhuga süttib iseenesest. |
| | EL | Αυταναφλέγεται εάν εκτεθεί στον αέρα. |
| | EN | Catches fire spontaneously if exposed to air. |
| | FR | S'enflamme spontanément au contact de l'air. |
| | GA | Téann trí thine go spontáineach má nochtar don aer. |
| | HR | Samozapaljivo u dodiru sa zrakom. |
| | IT | Spontaneamente infiammabile all'aria. |
| | LV | Spontāni aizdegas saskarē ar gaisu. |
| | LT | Veikiami oro savaime užsidega. |
| | HU | Levegővel érintkezve önmagától meggyullad. |
| | MT | Jieħu n-nar spontanjament jekk ikun espost għall-arja. |
| | NL | Vat spontaan vlam bij blootstelling aan lucht. |
| | PL | Zapala się samorzutnie w przypadku wystawienia na działanie powietrza. |
| | PT | Risco de inflamação espontânea em contacto com o ar. |

| | | |
|------|---------|--|
| H250 | Sprache | 2.9 – Selbstentzündliche (pyrophore) Flüssigkeiten, Gefahrenkategorie 1 2.10 – Selbstentzündliche (pyrophore) Feststoffe, Gefahrenkategorie 1 |
| | RO | Se aprinde spontan, în contact cu aerul. |
| | SK | Pri kontakte so vzduchuom sa spontánne vznieti. |
| | SL | Samodejno se vžge na zraku. |
| | FI | Syttyy itsestään palamaan joutuessaan kosketuksiin ilman kanssa. |
| | SV | Spontanantänder vid kontakt med luft. |

| H251 | Sprache | 2.11 – Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische, Gefahrenkategorie 1 |
|------|---------|--|
| | BG | Самонагрѳващо се: може да се запали. |
| | ES | Se calienta espontáneamente; puede inflamarse. |
| | CS | Samovolně se zahřívá: může se vznítit. |
| | DA | Selvopvarmende, kan selvantænde. |
| | DE | Selbsterhitzungsfähig; kann in Brand geraten. |
| | ET | Isekuumenev, võib süttida. |
| | EL | Αυτοθερμαίνεται: μπορεί να αναφλεγεί. |
| | EN | Self-heating: may catch fire. |
| | FR | Matière auto-échauffante; peut s'enflammer. |
| | GA | Féintéamh: d'fhéadfadh sé dul trí thine. |
| | HR | Samozagrijavanje; može se zapaliti. |
| | IT | Autoriscaldante; può infiammarsi. |
| | LV | Pašsasilstošs; var aizdegties. |
| | LT | Savaime kaistančios, gali užsidegti. |
| | HU | Önmelegedő: meggyulladhat. |
| | MT | Jiſhon waħdu: jista' jieħu n-nar. |
| | NL | Vatbaar voor zelfverhitting: kan vlam vatten. |
| | PL | Substancja samonagrzewająca się: może się zapalić. |
| | PT | Susceptível de auto-aquecimento: risco de inflamação. |
| | RO | Se autoîncălzește, pericol de aprindere. |

| | | |
|------|---------|--|
| H251 | Sprache | 2.11 – Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische, Gefahrenkategorie 1 |
| | SK | Samovol'ne sa zahrieva; môže sa vznietit'. |
| | SL | Samosegrevanje: lahko povzroči požar. |
| | FI | Itsestään kuumeneva; voi syttyä palamaan. |
| | SV | Självupphettande. Kan börja brinna. |

| | | |
|------|---------|--|
| H252 | Sprache | 2.11 – Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Самонагрѳващо се в големи количества; може да се запали. |
| | ES | Se calienta espontáneamente en grandes cantidades; puede inflamarse. |
| | CS | Ve velkém množství se samovolně zahřívá; může se vznítit. |
| | DA | Selvopvarmende i store mængder, kan selvantænde. |
| | DE | In großen Mengen selbsterhitzungsfähig; kann in Brand geraten. |
| | ET | Suurtes kogustes isekuumenev, võib süttida. |
| | EL | Σε μεγάλες ποσότητες αυτοθερμαίνεται: μπορεί να αναφλεγεί. |
| | EN | Self-heating in large quantities; may catch fire. |
| | FR | Matière auto-échauffante en grandes quantités; peut s'enflammer. |
| | GA | Féintéamh ina mhórchainníochtaí; d'fhéadfadh sé dul trí thine. |
| | HR | Samozagrijavanje u velikim količinama; može se zapaliti. |
| | IT | Autoriscaldante in grandi quantità; può infiammarsi. |
| | LV | Lielos apjomos pašsasilstošs; var aizdegties. |
| | LT | Laikant dideliais kiekiais savaime kaista, gali užsidegti. |
| | HU | Nagy mennyiségben önmelegedő; meggyulladhat. |
| | MT | Jiżhon waħdu f'kwantitajiet kbar; jista' jieħu n-nar. |
| | NL | In grote hoeveelheden vatbaar voor zelfverhitting; kan vlam vatten. |
| | PL | Substancja samonagrzewająca się w dużych ilościach; może się zapalić. |

| | | |
|------|---------|--|
| H252 | Sprache | 2.11 – Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische, Gefahrenkategorie 2 |
| | PT | Susceptível de auto-aquecimento em grandes quantidades: risco de inflamação. |
| | RO | Se autoîncălzește, în cantități mari pericol de aprindere. |
| | SK | Vo veľkých množstvách sa samovoľne zahrieva; môže sa vznietiť. |
| | SL | Samosegrevanje v velikih količinah; lahko povzroči požar. |
| | FI | Suurina määrinä itestään kuumeneva; voi syttyä palamaan. |
| | SV | Självpufftande i stora mängder. Kan börja brinna. |

| | | |
|------|---------|--|
| H260 | Sprache | 2.12 – Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | При контакт с вода отделя запалими газове, които могат да се самозапалят. |
| | ES | En contacto con el agua desprende gases inflamables que pueden inflamarse espontáneamente. |
| | CS | Při styku s vodou uvolňuje hořlavé plyny, které se mohou samovolně vznítit. |
| | DA | Ved kontakt med vand udvikles brandfarlige gasser, som kan selvantænde. |
| | DE | In Berührung mit Wasser entstehen entzündbare Gase, die sich spontan entzünden können. |
| | ET | Kokkupuutel veega eraldab tuleohtlikke gaase, mis võivad iseenesest süttida. |
| | EL | Σε επαφή με το νερό ελευθερώνει εύφλεκτα αέρια τα οποία μπορούν να αυτοαναφλεγούν. |
| | EN | In contact with water releases flammable gases which may ignite spontaneously. |
| | FR | Dégage au contact de l'eau des gaz inflammables qui peuvent s'enflammer spontanément. |
| | GA | I dteagmháil le huisce scaoiltear gás inadhainte a d'fhéadfadh uathadhaint. |
| | HR | U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove koji se mogu spontano zapaliti. |
| | IT | A contatto con l'acqua libera gas infiammabili che possono infiammarsi spontaneamente. |
| | LV | Nonākot saskarē ar ūdeni, izdala uzliesmojošas gāzes, kas var spontāni aizdegties. |
| | LT | Kontaktuodami su vandeniu išskiria degias dujas, kurios gali savaime užsidegti. |

| | | |
|------|---------|--|
| H260 | Sprache | 2.12 – Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln, Gefahrenkategorie 1 |
| | HU | Vízzel érintkezve öngyulladásra hajlamos tűzveszélyes gázokat bocsát ki. |
| | MT | Meta jmiss ma' l-ilma jerħi gassijiet li jaqbdu li jistgħu jieħdu n-nar spontanjament. |

| | | |
|------|---------|--|
| H260 | Sprache | 2.12 – Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln, Gefahrenkategorie 1 |
| | NL | In contact met water komen ontvlambare gassen vrij die spontaan kunnen ontbranden. |
| | PL | W kontakcie z wodą uwalniają łatwopalne gazy, które mogą ulegać samozapaleniu. |
| | PT | Em contacto com a água liberta gases que se podem inflamar espontaneamente. |
| | RO | În contact cu apa degajă gaze inflamabile care se pot aprinde spontan. |
| | SK | Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny, ktoré sa môžu spontánne zapáliť. |
| | SL | V stiku z vodo se sproščajo vnetljivi plini, ki se lahko samodejno vžgejo. |
| | FI | Kehittää itsestään syttyviä kaasuja veden kanssa. |
| | SV | Vid kontakt med vatten utvecklas brandfarliga gaser som kan självantända. |

| | | |
|------|---------|---|
| H261 | Sprache | 2.12 – Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln, Gefahrenkategorien 2 und 3 |
| | BG | При контакт с вода отделя запалими газове. |
| | ES | En contacto con el agua desprende gases inflamables. |
| | CS | Při styku s vodou uvolňuje hořlavé plyny. |
| | DA | Ved kontakt med vand udvikles brandfarlige gasser. |
| | DE | In Berührung mit Wasser entstehen entzündbare Gase. |
| | ET | Kokkupuutel veega eraldab tuleohtlikke gaase. |
| | EL | Σε επαφή με το νερό ελευθερώνει εύφλεκτα αέρια. |
| | EN | In contact with water releases flammable gases. |
| | FR | Dégage au contact de l'eau des gaz inflammables. |
| | GA | I dteagmháil le huisce scaoiltear gáis inadhainte. |
| | HR | U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove. |
| | IT | A contatto con l'acqua libera gas infiammabili. |
| | LV | Nonākot saskarē ar ūdeni, izdala uzliesmojošu gāzi. |
| | LT | Kontaktuodami su vandeniu išskiria degias dujas |
| | HU | Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat bocsát ki. |
| | MT | Meta jmiss ma' l-ilma jerhi gassijiet li jaqbdu. |
| | NL | In contact met water komen ontvlambare gassen vrij. |
| | PL | W kontakcie z wodą uwalnia łatwopalne gazy. |
| | PT | Em contacto com a água liberta gases inflamáveis. |
| | RO | În contact cu apa degajă gaze inflamabile. |

| | | |
|------|---------|---|
| H261 | Sprache | 2.12 – Stoffe und Gemische, die in Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln, Gefahrenkategorien 2 und 3 |
| | SK | Pri kontakte s vodou uvoľňuje horľavé plyny. |
| | SL | V stiku z vodo se sproščajo vnetljivi plini. |
| | FI | Kehittää syttyviä kaasuja veden kanssa. |
| | SV | Vid kontakt med vatten utvecklas brandfarliga gaser. |

| | | |
|------|---------|---|
| H270 | Sprache | 2.4 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да предивзика или усили пожар; окислител. |
| | ES | Puede provocar o agravar un incendio; comburente. |
| | CS | Může způsobit nebo zesílit požár; oxidant. |
| | DA | Kan forårsage eller forstærke brand, brandnærende. |
| | DE | Kann Brand verursachen oder verstärken; Oxidationsmittel. |
| | ET | Võib põhjustada süttimise või soodustada põlemist; oksüdeerija. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει ή να αναζωπυρώσει πυρκαγιά· οξειδωτικό. |
| | EN | May cause or intensify fire; oxidiser. |
| | FR | Peut provoquer ou aggraver un incendie ; comburant. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le tine nó cur le tine; ocsaídeoir. |
| | HR | Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans. |
| | IT | Può provocare o aggravare un incendio; comburente. |
| | LV | Var izraisīt vai pastiprināt degšanu, oksidētājs. |
| | LT | Gali sukelti arba padidinti gaisrą, oksidatorius. |
| | HU | Tűzet okozhat vagy fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású. |
| | MT | Jista' jikkawża jew iżid in-nar; ossidant. |
| | NL | Kan brand veroorzaken of bevorderen; oxiderend. |
| | PL | Może spowodować lub intensyfikować pożar; utleniacz. |
| | PT | Pode provocar ou agravar incêndios; comburente. |

| | | |
|------|---------|---|
| H270 | Sprache | 2.4 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 1 |
| | RO | Poate provoca sau agrava un incendiu; oxidant. |
| | SK | Môže spôsobiť alebo prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo. |
| | SL | Lahko povzroči ali okrepi požar; oksidativna snov. |
| | FI | Aiheuttaa tulipalon vaaran tai edistää tulipaloa; hapettava. |
| | SV | Kan orsaka eller intensifiera brand. Oxiderande. |

| | | |
|------|---------|---|
| H271 | Sprache | 2.13 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 1 2.14 – Oxidierende Feststoffe, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да предизвика пожар или експлозия; силен окислител. |
| | ES | Puede provocar un incendio o una explosión; muy comburente. |
| | CS | Může způsobit požár nebo výbuch; silný oxidant. |
| | DA | Kan forårsage brand eller eksplosion, stærkt brandnærende. |
| | DE | Kann Brand oder Explosion verursachen; starkes Oxidationsmittel. |
| | ET | Võib põhjustada süttimise või plahvatuse; tugev oksüdeerija. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη· ισχυρό οξειδωτικό. |
| | EN | May cause fire or explosion; strong oxidiser. |
| | FR | Peut provoquer un incendie ou une explosion; comburant puissant. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le tine nó le pléascadh; an-ocsaídeoir. |
| | HR | Može uzrokovati požar ili eksploziju; jaki oksidans. |
| | IT | Può provocare un incendio o un'esplosione; molto comburente. |
| | LV | Var izraisīt degšanu vai eksploziju, oksidētājs. |
| | LT | Gali sukelti gaisrą arba sproginimą, stiprus oksidatorius. |
| | HU | Tűzet vagy robbanást okozhat; erősen oxidáló hatású. |
| | MT | Jista' jikkawża nar jew splużjoni; ossidant qawwi. |
| | NL | Kan brand of ontploffingen veroorzaken; sterk oxiderend. |
| | PL | Może spowodować pożar lub wybuch; silny utleniacz. |

| | | |
|------|---------|---|
| H271 | Sprache | 2.13 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 1 2.14 – Oxidierende Feststoffe, Gefahrenkategorie 1 |
| | PT | Risco de incêndio ou de explosão; muito comburentes. |
| | RO | Poate provoca un incendiu sau o explozie; oxidant puternic. |
| | SK | Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo. |
| | SL | Lahko povzroči požar ali eksplozijo; močna oksidativna snov. |
| | FI | Aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran; voimakkaasti hapettava. |
| | SV | Kan orsaka brand eller explosion. Starkt oxiderande. |

| | | |
|------|---------|---|
| H272 | Sprache | 2.13 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 2,3 2.14 – Oxidierende Feststoffe, Gefahrenkategorie 2,3 |
| | BG | Може да усили пожара; окислител. |
| | ES | Puede agravar un incendio; comburente. |
| | CS | Může zesílit požár; oxidant. |
| | DA | Kan forstærke brand, brandnærende. |
| | DE | Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel. |
| | ET | Võib soodustada põlemist; oksüdeerija. |
| | EL | Μπορεί να αναζωπυρώσει την πυρκαγιά· οξειδωτικό. |
| | EN | May intensify fire; oxidiser. |
| | FR | Peut aggraver un incendie; comburant. |
| | GA | D'fhéadfadh sé cur le tine; ocsaídeoir. |
| | HR | Može pojačati požar; oksidans. |
| | IT | Può aggravare un incendio; comburente. |
| | LV | Var pastiprināt degšanu; oksidētājs. |
| | LT | Gali padidinti gaisrą, oksidatorius. |
| | HU | Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású. |
| | MT | Jista' jżid in-nar; ossidant. |
| | NL | Kan brand bevorderen; oxiderend. |
| | PL | Może intensyfikować pożar; utleniacz. |
| | PT | Pode agravar incêndios; comburente. |
| | RO | Poate agrava un incendiu; oxidant. |

| | | |
|------|---------|---|
| H272 | Sprache | 2.13 – Entzündend (oxidierend) wirkende Gase, Gefahrenkategorie 2,3 2.14 – Oxidierende Feststoffe, Gefahrenkategorie 2,3 |
| | SK | Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo. |
| | SL | Lahko okrepi požar; oksidativna snov. |
| | FI | Voi edistää tulipaloo; hapettava. |
| | SV | Kan intensifiera brand. Oxiderande. |

| H280 | Sprache | 2.5 – Gase unter Druck: Verdichtetes Gas Verflüssigtes Gas Gelöstes Gas |
|------|---------|--|
| | BG | Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагрыване. |
| | ES | Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. |
| | CS | Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout. |
| | DA | Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning. |
| | DE | Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. |
| | ET | Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada. |
| | EL | Περιέχει αέριο υπό πίεση· εάν θερμανθεί, μπορεί να εκραγεί. |
| | EN | Contains gas under pressure; may explode if heated. |
| | FR | Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. |
| | GA | Gás istigh ann, faoi bhrú; d'fhéadfadh sé pléascadh, má théitear. |
| | HR | Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju. |
| | IT | Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. |
| | LV | Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt. |
| | LT | Turi slėgio veikiamų dujų, kaitinant gali sprogti. |
| | HU | Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat. |
| | MT | Fih gass taħt pressjoni; jista' jisplodi jekk jissahħan. |
| | NL | Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming. |
| | PL | Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem. |

| | | | | |
|------|---------|---|-------|----------------------|
| H280 | Sprache | 2.5 – Gase Verdichtetes Verflüssigtes Gelöstes Gas | unter | Druck: Gas Gas |
| | PT | Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor. | | |
| | RO | Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire. | | |
| | SK | Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť. | | |
| | SL | Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo. | | |
| | FI | Sisältää paineen allaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa. | | |
| | SV | Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning. | | |

| | | |
|------|---------|--|
| H281 | Sprache | 2.5 – Unter Druck stehende Gase: tiefgekühlt verflüssigtes Gas |
| | BG | Съдържа охладен газ; може да причини криогенни изгаряния или наранявания. |
| | ES | Contiene un gas refrigerado; puede provocar quemaduras o lesiones criogénicas. |
| | CS | Obsahuje zchlazený plyn; může způsobit omrzliny nebo poškození chladem. |
| | DA | Indeholder nedkølet gas, kan forårsage kuldeskader. |
| | DE | Enthält tiefkaltes Gas; kann Kälteverbrennungen oder -Verletzungen verursachen. |
| | ET | Sisaldab külmutatud gaasi; võib põhjustada külmapõletusi või -kahjustusi. |
| | EL | Περιέχει αέριο υπό ψύξη· μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ψύχους ή τραυματισμούς. |
| | EN | Contains refrigerated gas; may cause cryogenic burns or injury. |
| | FR | Contient un gaz réfrigéré; peut causer des brûlures ou blessures cryogéniques. |
| | GA | Gás cuisnithe istigh ann; d'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le dónna criógineacha nó le díobháil chriógineach. |
| | HR | Sadrži pothlađeni, ukapljeni plin; može uzrokovati kriogene opekline ili ozljede. |
| | IT | Contiene gas refrigerato; può provocare ustioni o lesioni criogeniche. |
| | LV | Satur atdzesētu gāzi; var radīt kriogēnus apdegumus vai ievainojumus. |
| | LT | Turi atšaldytą dujų, gali sukelti kriogeninius nušalimus arba pažeidimus. |
| | HU | Mélyhűtött gázt tartalmaz; fagymarást vagy sérülést okozhat. |

| | | |
|------|---------|---|
| H281 | Sprache | 2.5 – Unter Druck stehende Gase: tiefgekühlt verflüssigtes Gas |
| | MT | Fih gass imkessaħ; jista' jikkawża ħruq jew dannu minn temperaturi baxxi. |
| | NL | Bevat sterk gekoeld gas; kan cryogene brandwonden of letsel veroorzaken. |
| | PL | Zawiera schłodzony gaz; może spowodować oparzenia kriogeniczne lub obrażenia. |
| | PT | Contém gás refrigerado; pode provocar queimaduras ou lesões criogénicas. |

| | | |
|------|---------|--|
| H281 | Sprache | 2.5 – Unter Druck stehende Gase: tiefgekühlt verflüssigtes Gas |
| | RO | Conține un gaz răcit; poate cauza arsuri sau leziuni criogenice. |
| | SK | Obsahuje schladený plyn; môže spôsobiť kryogénne popáleniny alebo poranenia. |
| | SL | Vsebuje ohlajen utekočinjen plin; lahko povzroči ozeblino ali poškodbe. |
| | FI | Sisältää jäähdytettyä kaasua; voi aiheuttaa jäätymisvamman. |
| | SV | Innehåller kylt gas. Kan orsaka svåra köldskador. |

| | | |
|------|---------|--|
| H290 | Sprache | 2.16 – Auf Metalle korrosiv wirkend, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да бъде корозивно за металите. |
| | ES | Puede ser corrosivo para los metales. |
| | CS | Může být korozivní pro kovy. |
| | DA | Kan ætse metaller. |
| | DE | Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. |
| | ET | Võib söövitada metalle. |
| | EL | Μπορεί να διαβρώσει μέταλλα. |
| | EN | May be corrosive to metals. |
| | FR | Peut être corrosif pour les métaux. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith creimneach do mhiotail |
| | HR | Može nagrizzati metale. |
| | IT | Può essere corrosivo per i metalli. |
| | LV | Var kodīgi iedarboties uz metāliem. |

| | | |
|------|---------|--|
| H290 | Sprache | 2.16 – Auf Metalle korrosiv wirkend, Gefahrenkategorie 1 |
| | LT | Gali ėsdinti metalus. |
| | HU | Fémekre korrozív hatású lehet. |
| | MT | Jista' jkun korruziv għall-metalli. |
| | NL | Kan bijtend zijn voor metalen. |
| | PL | Może powodować korozję metali. |
| | PT | Pode ser corrosivo para os metais. |
| | RO | Poate fi corosiv pentru metale. |
| | SK | Môže byť korozívna pre kovy. |
| | SL | Lahko je jedko za kovine. |
| | FI | Voi syövyttää metalleja. |
| | SV | Kan vara korrosivt för metaller.“ |

b) In Anhang III erhält Tabelle 1.2 folgende Fassung:

**„Tabelle 1.2
Gefahrenhinweise für Gesundheitsgefahren**

| H300 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorien 1,2 |
|------|---------|--|
| | BG | Смъртоносен при поглъщане. |
| | ES | Mortal en caso de ingestión. |
| | CS | Při požití může způsobit smrt. |
| | DA | Livsfarlig ved indtagelse. |
| | DE | Lebensgefahr bei Verschlucken. |
| | ET | Allaneelamisel surmav. |
| | EL | Θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης. |
| | EN | Fatal if swallowed. |
| | FR | Mortel en cas d'ingestion. |
| | GA | Marfach má shlogtar. |
| | HR | Smrtonosno ako se proguta. |
| | IT | Letale se ingerito. |
| | LV | Norijot iestājas nāve. |
| | LT | Mirtina prarijus. |
| | HU | Lenyelve halálos. |
| | MT | Fatali jekk jinbela'. |
| | NL | Dodelijk bij inslikken. |
| | PL | Połknięcie grozi śmiercią. |
| | PT | Mortal por ingestão. |
| | RO | Mortal în caz de înghițire. |

| | | |
|------|---------|--|
| H300 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorien 1,2 |
| | SK | Smrteľný po požití. |
| | SL | Smrtno pri zaužitju. |
| | FI | Tappavaa nieltynä. |
| | SV | Dödligt vid förtäring. |

| | | |
|------|---------|---|
| H301 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorie 3 |
| | BG | Токсичен при поглъщане. |
| | ES | Tóxico en caso de ingestión. |
| | CS | Toxický při požití. |
| | DA | Giftig ved indtagelse. |
| | DE | Giftig bei Verschlucken. |
| | ET | Allaneelamisel mürgine. |
| | EL | Τοξικό σε περίπτωση κατάποσης. |
| | EN | Toxic if swallowed. |
| | FR | Toxique en cas d'ingestion. |
| | GA | Tocsaineach má shlogtar. |
| | HR | Otrovno ako se proguta. |
| | IT | Tossico se ingerito. |
| | LV | Toksisks, ja norij. |
| | LT | Toksiška prarijus. |
| | HU | Lenyelve mérgező. |
| | MT | Tossiku jekk jinbela'. |
| | NL | Giftig bij inslikken. |
| | PL | Działa toksycznie po połknięciu. |
| | PT | Tóxico por ingestão. |
| | RO | Toxic în caz de înghițire. |

| | | |
|------|---------|---|
| H301 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorie 3 |
| | SK | Toxický po požití. |
| | SL | Strupeno pri zaužitju. |
| | FI | Myrkyllistä nieltynä. |
| | SV | Giftigt vid förtäring. |

| H302 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorie 4 |
|------|---------|--|
| | BG | Вреден при поглъщане. |
| | ES | Nocivo en caso de ingestión. |
| | CS | Zdraví škodlivý při požití. |
| | DA | Farlig ved indtagelse. |
| | DE | Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. |
| | ET | Allaneelamisel kahjulik. |
| | EL | Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. |
| | EN | Harmful if swallowed. |
| | FR | Nocif en cas d'ingestion. |
| | GA | Díobhálach má shlogtar. |
| | HR | Štetno ako se proguta. |
| | IT | Nocivo se ingerito. |
| | LV | Kaitīgs, ja norij. |
| | LT | Kenksminga prarijus. |
| | HU | Lenyelve ártalmas. |
| | MT | Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. |
| | NL | Schadelijk bij inslikken. |
| | PL | Działa szkodliwie po połknięciu. |
| | PT | Nocivo por ingestão. |
| | RO | Nociv în caz de înghițire. |

| | | |
|------|---------|--|
| H302 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (oral), Gefahrenkategorie 4 |
| | SK | Škodlivý po požití. |
| | SL | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| | FI | Haitallista nieltynä. |
| | SV | Skadligt vid förtäring. |

| | | |
|------|---------|---|
| H304 | Sprache | 3.10 – Aspirationsgefahr, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. |
| | ES | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| | CS | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. |
| | DA | Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene. |
| | DE | Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. |
| | ET | Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς. |
| | EN | May be fatal if swallowed and enters airways. |
| | FR | Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith marfach má shlogtar é agus má théann sé isteach sna haerbhealaí. |
| | HR | Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. |
| | HU | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| | IT | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| | LV | Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. |
| | LT | Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. |
| | MT | Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs. |

| | | |
|------|---------|---|
| H304 | Sprache | 3.10 – Aspirationsgefahr, Gefahrenkategorie 1 |
| | NL | Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt. |
| | PL | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| | PT | Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. |
| | RO | Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. |
| | SK | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. |
| | SL | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
| | FI | Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. |
| | SV | Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. |

| | | |
|------|---------|--|
| H310 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorien 1,2 |
| | BG | Смъртоносен при контакт с кожата. |
| | ES | Mortal en contacto con la piel. |
| | CS | Při styku s kůží může způsobit smrt. |
| | DA | Livsfarlig ved hudkontakt. |
| | DE | Lebensgefahr bei Hautkontakt. |
| | ET | Nahale sattumisel surmav. |
| | EL | Θανατηφόρο σε επαφή με το δέρμα. |
| | EN | Fatal in contact with skin. |
| | FR | Mortel par contact cutané. |
| | GA | Marfach i dteagmháil leis an gcráiceann. |
| | HR | Smrtonosno u dodiru s kožom. |
| | HU | Bőrrel érintkezve halálos. |
| | IT | Letale per contatto con la pelle. |
| | LV | Nonākot saskarē ar ādu, iestājas nāve. |
| | LT | Mirtina susilietus su oda. |
| | MT | Fatali jekk imiss mal-ġilda. |
| | NL | Dodelijk bij contact met de huid. |
| | PL | Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą. |
| | PT | Mortal em contacto com a pele. |
| | RO | Mortal în contact cu pielea. |

| | | |
|------|---------|--|
| H310 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorien 1,2 |
| | SK | Smrteľný pri kontakte s pokožkou. |
| | SL | Smrtno v stiku s kožo. |
| | FI | Tappavaa joutuessaan iholle. |
| | SV | Dödligt vid hudkontakt. |

| | | |
|------|---------|---|
| H311 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorie 3 |
| | BG | Токсичен при контакт с кожата. |
| | ES | Tóxico en contacto con la piel. |
| | CS | Toxický při styku s kůží. |
| | DA | Giftig ved hudkontakt. |
| | DE | Giftig bei Hautkontakt. |

| | | |
|------|---------|---|
| H311 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorie 3 |
| | ET | Nahale sattumisel mürgine. |
| | EL | Τοξικό σε επαφή με το δέρμα. |
| | EN | Toxic in contact with skin. |
| | FR | Toxique par contact cutané. |
| | GA | Tocsaineach i dteagmháil leis an gcráiceann. |
| | HR | Otrovno u dodiru s kožom. |
| | IT | Tossico per contatto con la pelle. |
| | LV | Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu. |
| | LT | Toksiška susilietus su oda. |
| | HU | Bőrrel érintkezve mérgező. |
| | MT | Tossiku meta jmiss mal-ġilda. |
| | NL | Giftig bij contact met de huid. |
| | PL | Działa toksycznie w kontakcie ze skórą. |
| | PT | Tóxico em contacto com a pele. |
| | RO | Toxic în contact cu pielea. |
| | SK | Toxický pri kontakte s pokožkou. |
| | SL | Strupeno v stiku s kožo. |
| | FI | Myrkyllistä joutuessaan iholle. |
| | SV | Giftigt vid hudkontakt. |

| | | |
|------|---------|---|
| H312 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorie 4 |
|------|---------|---|

| | | |
|------|---------|---|
| H312 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorie 4 |
| | BG | Вреден при контакт с кожата. |
| | ES | Nocivo en contacto con la piel. |
| | CS | Zdraví škodlivý při styku s kůží. |
| | DA | Farlig ved hudkontakt. |
| | DE | Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt. |
| | ET | Nahale sattumisel kahjulik. |
| | EL | Επιβλαβές σε επαφή με το δέρμα. |
| | EN | Harmful in contact with skin. |
| | FR | Nocif par contact cutané. |
| | GA | Díobhálach i dteagmháil leis an gcráiceann. |

| | | |
|------|---------|---|
| H312 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (dermal), Gefahrenkategorie 4 |
| | HR | Štetno u dodiru s kožom. |
| | IT | Nocivo per contatto con la pelle. |
| | LV | Kaitīgs, ja nonāk saskarē ar ādu. |
| | LT | Kenksminga susilietus su oda. |
| | HU | Bőrrel érintkezve ártalmas. |
| | MT | Jagħmel il-ħsara meta jmiss mal-ġilda. |
| | NL | Schadelijk bij contact met de huid. |
| | PL | Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą. |
| | PT | Nocivo em contacto com a pele. |
| | RO | Nociv în contact cu pielea. |
| | SK | Škodlivý pri kontakte s pokožkou. |
| | SL | Zdravju škodljivo v stiku s kožo. |
| | FI | Haitallista joutuessaan iholle. |
| | SV | Skadligt vid hudkontakt. |

| | | |
|------|---------|--|
| H314 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorien 1A, 1B, 1C |
| | BG | Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите. |
| | ES | Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. |
| | CS | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. |
| | DA | Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader. |

| | | |
|------|---------|--|
| H314 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorien 1A, 1B, 1C |
| | DE | Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. |
| | ET | Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. |
| | EL | Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. |
| | EN | Causes severe skin burns and eye damage. |
| | FR | Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. |
| | GA | Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil. |
| | HR | Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. |
| | IT | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| | LV | Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus. |
| | LT | Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. |

| | | |
|------|---------|---|
| H314 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorien 1A, 1B, 1C |
| | HU | Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. |
| | MT | Jagħmel ħruq serju lill-ġilda u ħsara lill-ġhajnejn. |
| | NL | Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. |
| | PL | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu . |
| | PT | Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. |
| | RO | Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor. |
| | SK | Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. |
| | SL | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči. |
| | FI | Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa. |
| | SV | Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon. |

| | | |
|------|---------|---|
| H315 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Предизвиква дразнене на кожата. |
| | ES | Provoca irritación cutánea. |
| | CS | Dráždí kůži. |
| | DA | Forårsager hudirritation. |
| | DE | Verursacht Hautreizungen. |
| | ET | Põhjustab nahaärritust. |
| | EL | Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. |
| | EN | Causes skin irritation. |

| | | |
|------|---------|---|
| H315 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorie 2 |
| | FR | Provoque une irritation cutanée. |
| | GA | Ina chúis le greannú craicinn. |
| | HR | Nadražuje kožu. |
| | IT | Provoca irritazione cutanea. |
| | LV | Kairina ādu. |
| | LT | Dirgina odą. |
| | HU | Bőrirritáló hatású. |
| | MT | Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda. |
| | NL | Veroorzaakt huidirritatie. |
| | PL | Działa drażniąco na skórę. |
| | PT | Provoca irritação cutânea. |
| | RO | Provoacă iritarea pielii. |

| | | |
|------|---------|---|
| H315 | Sprache | 3.2 – Verätzung/Reizung der Haut, Gefahrenkategorie 2 |
| | SK | Dráždi kožu. |
| | SL | Povzroča draženje kože. |
| | FI | Ärsyttää ihoa. |
| | SV | Irriterar huden. |

| | | |
|------|---------|--|
| H317 | Sprache | 3.4 – Sensibilisierung – Haut, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да причини алергична кожна реакция. |
| | ES | Puede provocar una reacción alérgica en la piel. |
| | CS | Může vyvolat alergickou kožní reakci. |
| | DA | Kan forårsage allergisk hudreaktion. |
| | DE | Kann allergische Hautreaktionen verursachen. |
| | ET | Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. |
| | EN | May cause an allergic skin reaction. |
| | FR | Peut provoquer une allergie cutanée. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach craicinn. |
| | HR | Može izazvati alergijsku reakciju na koži. |
| | IT | Può provocare una reazione allergica cutanea. |
| | LV | Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. |
| | LT | Gali sukelti alerginę odos reakciją. |

| | | |
|------|---------|--|
| H317 | Sprache | 3.4 – Sensibilisierung – Haut, Gefahrenkategorie 1 |
| | HU | Allergiás bõrreakciót válthat ki. |
| | MT | Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-ġilda. |
| | NL | Kan een allergische huidreactie veroorzaken. |
| | PL | Może powodować reakcję alergiczną skóry. |
| | PT | Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. |
| | RO | Poate provoca o reacție alergică a pielii. |
| | SK | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. |
| | SL | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| | FI | Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion. |
| | SV | Kan orsaka allergisk hudreaktion. |

| | | |
|------|---------|---|
| H318 | Sprache | 3.3 – Schwere Augenschädigung/-reizung, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Предизвиква сериозно увреждане на очите. |
| | ES | Provoca lesiones oculares graves. |
| | CS | Způsobuje vážné poškození očí. |
| | DA | Forårsager alvorlig øjenskade. |
| | DE | Verursacht schwere Augenschäden. |
| | ET | Põhjustab raskeid silmakahjustusi. |
| | EL | Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. |
| | EN | Causes serious eye damage. |
| | FR | Provoque des lésions oculaires graves. |
| | GA | Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. |
| | HR | Uzrokuje teške ozljede oka. |
| | IT | Provoca gravi lesioni oculari. |
| | LV | Izraisa nopietnus acu bojājumus. |
| | LT | Smarkiai pažeidžia akis. |
| | HU | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| | MT | Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. |
| | NL | Veroorzaakt ernstig oogletsel. |
| | PL | Powoduje poważne uszkodzenie oczu. |
| | PT | Provoca lesões oculares graves. |
| | RO | Provoacă leziuni oculare grave. |
| | SK | Spôsobuje vážne poškodenie očí. |
| | SL | Povzroča hude poškodbe oči. |

| | | |
|------|---------|---|
| H318 | Sprache | 3.3 – Schwere Augenschädigung/-reizung, Gefahrenkategorie 1 |
| | FI | Vaurioittaa vakavasti silmiä. |
| | SV | Orsakar allvarliga ögonskador. |

| | | |
|------|---------|---|
| H319 | Sprache | 3.3 – Schwere Augenschädigung/-reizung, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Предизвиква сериозно дразнене на очите. |
| | ES | Provoca irritación ocular grave. |
| | CS | Způsobuje vážné podráždění očí. |
| | DA | Forårsager alvorlig øjenirritation. |
| | DE | Verursacht schwere Augenreizung. |
| | ET | Põhjustab tugevat silmade ärritust. |
| | EL | Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. |
| | EN | Causes serious eye irritation. |
| | FR | Provoque une sévère irritation des yeux. |
| | GA | Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil. |
| | HR | Uzrokuje jako nadraživanje oka. |
| | IT | Provoca grave irritazione oculare. |
| | LV | Izraisa nopietnu acu kairinājumu. |
| | LT | Sukelia smarkų akių dirginimą. |
| | HU | Súlyos szemirritációt okoz. |
| | MT | Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. |
| | NL | Veroorzaakt ernstige oogirritatie. |
| | PL | Działa drażniąco na oczy. |
| | PT | Provoca irritação ocular grave. |
| | RO | Provoacă o iritare gravă a ochilor. |

| | | |
|------|---------|---|
| H319 | Sprache | 3.3 – Schwere Augenschädigung/-reizung, Gefahrenkategorie 2 |
| | SK | Spôsobuje vážne podráždenie očí. |
| | SL | Povzroča hudo draženje oči. |
| | FI | Ärsyttää voimakkaasti silmiä. |
| | SV | Orsakar allvarlig ögonirritation. |

| | | |
|------|---------|---|
| H330 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorien 1,2 |
| | BG | Смъртоносен при вдишване. |
| | ES | Mortal en caso de inhalación. |
| | CS | Při vdechování může způsobit smrt. |
| | DA | Livsfarlig ved indånding. |
| | DE | Lebensgefahr bei Einatmen. |
| | ET | Sissehingamisel surmav. |
| | EL | Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής. |
| | EN | Fatal if inhaled. |
| | FR | Mortel par inhalation. |
| | GA | Marfach má ionanálaítear. |
| | HR | Smrtonosno ako se udiše. |
| | IT | Letale se inalato. |
| | LV | Ieelpojot, iestājas nāve. |
| | LT | Mirtina įkvėpus. |
| | HU | Belélegezve halálos. |
| | MT | Fatali jekk jinxtamm. |
| | NL | Dodelijk bij inademing. |
| | PL | Wdychanie grozi śmiercią. |
| | PT | Mortal por inalação. |
| | RO | Mortal în caz de inhalare. |

| | | |
|------|---------|---|
| H330 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorien 1,2 |
| | SK | Smrteľný pri vdýchnutí. |
| | SL | Smrtno pri vdihavanju. |
| | FI | Tappavaa hengitettynä. |
| | SV | Dödligt vid inandning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H331 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorie 3 |
| | BG | Токсичен при вдишване. |
| | ES | Tóxico en caso de inhalación. |
| | CS | Toxický při vdechování. |
| | DA | Giftig ved indånding. |
| | DE | Giftig bei Einatmen. |
| | ET | Sissehingamisel mürgine. |
| | EL | Τοξικό σε περίπτωση εισπνοής. |
| | EN | Toxic if inhaled. |
| | FR | Toxique par inhalation. |
| | GA | Tocsaineach má ionanálaítear. |
| | HR | Otrovno ako se udiše. |
| | IT | Tossico se inalato. |
| | LV | Toksisks ieelpojot. |
| | LT | Toksiška įkvėpus. |
| | HU | Belélegezve mérgező. |
| | MT | Tossiku jekk jinxtamm. |
| | NL | Giftig bij inademing. |
| | PL | Działa toksycznie w następstwie wdychania. |
| | PT | Tóxico por inalação. |
| | RO | Toxic în caz de inhalare. |

| | | |
|------|---------|--|
| H331 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorie 3 |
| | SK | Toxický pri vdýchnutí. |
| | SL | Strupeno pri vdihavanju. |
| | FI | Myrkyllistä hengitettynä. |
| | SV | Giftigt vid inandning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H332 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorie 4 |
| | BG | Вреден при вдишване. |
| | ES | Nocivo en caso de inhalación. |
| | CS | Zdraví škodlivý při vdechování. |
| | DA | Farlig ved indånding. |
| | DE | Gesundheitsschädlich bei Einatmen. |
| | ET | Sissehingamisel kahjulik. |
| | EL | Επιβλαβές σε περίπτωση εισπνοής. |
| | EN | Harmful if inhaled. |
| | FR | Nocif par inhalation. |
| | GA | Díobhálach má ionanálaítear. |
| | HR | Štetno ako se udiše. |
| | IT | Nocivo se inalato. |
| | LV | Kaitīgs ieelpojot. |
| | LT | Kenksminga įkvėpus. |
| | HU | Belélegezve ártalmas. |
| | MT | Jagħmel il-ħsara jekk jinxtamm. |
| | NL | Schadelijk bij inademing. |
| | PL | Działa szkodliwie w następstwie wdychania. |
| | PT | Nocivo por inalação. |
| | RO | Nociv în caz de inhalare. |

| | | |
|------|---------|--|
| H332 | Sprache | 3.1 – Akute Toxizität (inhalativ), Gefahrenkategorie 4 |
| | SK | Škodlivý pri vdýchnutí. |
| | SL | Zdravju škodljivo pri vdihavanju. |
| | FI | Haitallista hengitettyinä. |
| | SV | Skadligt vid inandning. |

| | | |
|------|---------|---|
| H334 | Sprache | 3.4 – Sensibilisierung – Haut, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване. |
| | ES | Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación. |
| | CS | Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže. |
| | DA | Kan forårsage allergi- eller astmasymptomer eller åndedrætsbesvær ved indånding. |
| | DE | Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. |
| | ET | Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει αλλεργία ή συμπτώματα άσθματος ή δύσπνοια σε περίπτωση εισπνοής. |
| | EN | May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. |
| | FR | Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le siomptóim ailléirge nó asma nó le deacrachtaí anáilaithe má ionanálaítear é. |
| | HR | Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem. |
| | IT | Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. |
| | LV | Ja ieelpo, var izraisīt alerģiju vai astmas simptomus, vai apgrūtināt elpošanu. |
| | LT | Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą. |

| | | |
|------|---------|---|
| H334 | Sprache | 3.4 – Sensibilisierung – Haut, Gefahrenkategorie 1 |
| | HU | Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat. |
| | MT | Jista' jikkawża sintomi ta' allergija jew ta' ażma jew diffikultajiet biex jittiehed in-nifs jekk jinxtamm. |
| | NL | Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken. |
| | PL | Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania. |

| | | |
|------|---------|--|
| H334 | Sprache | 3.4 – Sensibilisierung – Haut, Gefahrenkategorie 1 |
| | PT | Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias. |
| | RO | Poate provoca simptome de alergie sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare. |
| | SK | Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti. |
| | SL | Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju. |
| | FI | Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia. |
| | SV | Kan orsaka allergi- eller astmasymtom eller andningssvårigheter vid inandning. |

| | | |
|------|---------|--|
| H335 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 3, Atemwegsreizung |
| | BG | Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. |
| | ES | Puede irritar las vías respiratorias. |
| | CS | Může způsobit podráždění dýchacích cest. |
| | DA | Kan forårsage irritation af luftvejene. |
| | DE | Kann die Atemwege reizen. |
| | ET | Võib põhjustada hingamisteede ärritust. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού. |
| | EN | May cause respiratory irritation. |
| | FR | Peut irriter les voies respiratoires. |

| | | |
|------|---------|--|
| H335 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 3, Atemwegsreizung |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le greannú riospráide |
| | HR | Može nadražiti dišni sustav. |
| | IT | Può irritare le vie respiratorie. |
| | LV | Var izraisīt elpceļu kairinājumu. |
| | LT | Gali dirginti kvėpavimo takus. |
| | HU | Légúti irritációt okozhat. |
| | MT | Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. |
| | NL | Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. |
| | PL | Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. |
| | PT | Pode provocar irritação das vias respiratórias. |

| | | |
|------|---------|--|
| H335 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 3, Atemwegsreizung |
| | RO | Poate provoca iritarea căilor respiratorii. |
| | SK | Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. |
| | SL | Lahko povzroči draženje dihalnih poti. |
| | FI | Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. |
| | SV | Kan orsaka irritation i luftvägarna. |

| | | |
|------|---------|---|
| H336 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 3, betäubende Wirkungen |
| | BG | Може да предизвика сънливост или световъртеж. |
| | ES | Puede provocar somnolencia o vértigo. |
| | CS | Může způsobit ospalost nebo závrať. |
| | DA | Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. |
| | DE | Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. |
| | ET | Võib põhjustada unisust või peapööritust. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. |
| | EN | May cause drowsiness or dizziness. |
| | FR | Peut provoquer somnolence ou vertiges. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le codlatacht nó le meadhrán. |
| | HR | Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. |
| | IT | Può provocare sonnolenza o vertigini. |
| | LV | Var izraisīt miegainību vai reiboņus. |

| | | |
|------|---------|---|
| H336 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 3, betäubende Wirkungen |
| | LT | Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. |
| | HU | Álmosságot vagy szédülést okozhat. |
| | MT | Jista' jikkawza hedla jew sturdament. |
| | NL | Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. |
| | PL | Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. |
| | PT | Pode provocar sonolência ou vertigens. |
| | RO | Poate provoca somnolență sau amețelă. |
| | SK | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. |
| | SL | Lahko povzroči zaspanost ali omotico. |
| | FI | Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. |
| | SV | Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. |

| | | |
|------|---------|--|
| H340 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | BG | Може да причини генетични дефекти < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Puede provocar defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía >. |
| | CS | Může vyvolat genetické poškození <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Kan forårsage genetiske defekter <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann genetische Defekte verursachen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Võib põhjustada geneetilisi defekte <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει γενετικά ελαττώματα < αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης >. |
| | EN | May cause genetic defects <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Peut induire des anomalies génétiques <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le héalanga géiniteacha <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |
| | HR | Može izazvati genetska oštećenja <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H340 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | IT | Può provocare alterazioni genetiche <i><indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo></i> . |
| | LV | Var izraisīt ģenētiskus bojājumus <i><norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību></i> . |

| | | |
|------|---------|---|
| H340 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | LT | Gali sukelti genetinius defektus <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |
| | HU | Genetikai károsodást okozhat < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Jista' jikkawża difetti ġenetiċi <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>. |
| | NL | Kan genetische schade veroorzaken <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Może powodować wady genetyczne <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia>. |
| | PT | Pode provocar anomalias genéticas <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Poate provoca anomalii genetice <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Môže spôsobiť genetické poškodenie <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Lahko povzroči genetske okvare <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |
| | FI | Saattaa aiheuttaa perimävaurioita <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>. |
| | SV | Kan orsaka genetiska defekter <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H341 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Предполага се, че причинява генетични дефекти < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Se sospecha que provoca defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Podezření na genetické poškození <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Mistænkt for at forårsage genetiske defekter <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann vermutlich genetische Defekte verursachen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Υποπτο για πρόκληση γενετικών ελαττωμάτων <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | Suspected of causing genetic defects <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Susceptible d'induire des anomalies génétiques <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |
| | GA | Ceaptar go bhféadfadh sé a bheith ina chúis le héalanga géiniteacha <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H341 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | HR | Sumnja na moguća genetska oštećenja <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |
| | IT | Sospettato di provocare alterazioni genetiche <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H341 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | LV | Ir aizdomas, ka var izraisīt ģenētiskus bojājumus <i><norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību></i> . |
| | LT | Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus <i><nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi></i> . |
| | HU | Feltehetően genetikai károsodást okoz <i>< meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt ></i> . |
| | MT | Suspettat li jikkawża difetti ġenetiċi <i><semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konkluziv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu></i> . |
| | NL | Verdacht van het veroorzaken van genetische schade <i><blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is></i> . |
| | PL | Podejrzenia się, że powoduje wady genetyczne <i><podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia></i> . |
| | PT | Suspeito de provocar anomalias genéticas <i><indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição></i> . |
| | RO | Susceptibil de a provoca anomalii genetice <i>< indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol></i> . |
| | SK | Podозrenie, že spôsobuje genetické poškodenie <i><uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo></i> . |
| | SL | Sum povzročitve genetskih okvar <i><navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti></i> . |
| | FI | Epäillään aiheuttavan perimävaurioita <i><mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta></i> . |

| | | |
|------|---------|--|
| H341 | Sprache | 3.5 – Keimzell-Mutagenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | SV | Misstänks kunna orsaka genetiska defekter <i><ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar></i> . |

| | | |
|------|---------|--|
| H350 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | BG | Може да причини рак < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Puede provocar cáncer <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Může vyvolat rakovinu <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Kan fremkalde kræft <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann Krebs erzeugen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Võib põhjustada vähktõbe <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | May cause cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Peut provoquer le cancer <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le hailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |
| | HR | Može uzrokovati rak <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H350 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | IT | Può provocare il cancro< <i>indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo</i> >. |
| | LV | Var izraisīt vēzi < <i>norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību</i> >. |
| | LT | Gali sukelti vėžį < <i>nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi</i> >. |

| | | |
|------|---------|--|
| H350 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | HU | Rákot okozhat < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Jista' jikkawża l-kanċer <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>. |
| | NL | Kan kanker veroorzaken <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is> |
| | PL | Może powodować raka <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia>. |
| | PT | Pode provocar cancro <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Poate provoca cancer <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Môže spôsobiť rakovinu <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Lahko povzroči raka <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |
| | FI | Saattaa aiheuttaa syöpää <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>. |
| | SV | Kan orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H351 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Предполага се, че причинява рак < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Se sospecha que provoca cáncer <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Podezření na vyvolání rakoviny <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Mistænkt for at fremkalde kræft <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann vermutlich Krebs erzeugen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Arvatavasti põhjustab vähktõbe <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Υποπτο για πρόκληση καρκίνου <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Susceptible de provoquer le cancer <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |
| | GA | Ceaptar go bhféadfadh sé a bheith ina chúis le hailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |
| | HR | Sumnja na moguće uzrokovanje raka <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H351 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | IT | Sospettato di provocare il cancro <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>. |
| | LV | Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>. |
| | LT | Įtariama, kad sukelia vėžį <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H351 | Sprache | 3.6 – Karzinogenität, Gefahrenkategorie 2 |
| | HU | Feltehetően rákot okoz < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Suspettat li jikkawża l-kanċer <ara l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu >. |
| | NL | Verdacht van het veroorzaken van kanker <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Podejrzewa się, że powoduje raka <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inna droga narażenia nie powoduje zagrożenia>. |
| | PT | Suspeito de provocar cancro <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Susceptibil de a provoca cancer <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Podозrenie, že spôsobuje rakovinu <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Sum povzročitve raka <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |
| | FI | Epäillään aiheuttavan syöpää <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>. |
| | SV | Misstänks kunna orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H360 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | BG | Може да увреди оплодотелната способност или плода < да се посочи конкретното въздействие, ако е известно > < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Může poškodit reprodukční schopnost nebo plod v těle matky <uved'te specifický účinek, je-li znám> <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Kan skade forplantningsevnen eller det ufødte barn <angiv specifik effekt, hvis kendt> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen <konkrete Wirkung angeben, sofern bekannt> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Võib kahjustada viljakust või loodet <märkida spetsiifiline toime, kui see on teada> <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα ή το έμβρυο <αναφέρεται η ειδική επίπτωση εάν είναι γνωστή> <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | May damage fertility or the unborn child <state specific effect if known > <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Peut nuire à la fertilité ou au fœtus <indiquer l'effet spécifique s'il est connu> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H360 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | GA | D'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh sa bhroinn <tabhair an tsainéifeacht más eol > <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |
| | HR | Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu <navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |
| | IT | Può nuocere alla fertilità o al feto <indicare l'effetto specifico, se noto><indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>. |
| | LV | Var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>. |
| | LT | Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |
| | HU | Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket <ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást > < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Jista' jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-ġuf <semmi l-effett speċifiku jekk ikun magħruf> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konkluziv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>. |
| | NL | Kan de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden <specifiek effect vermelden indien bekend> <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki <podać szczególny skutek, jeżeli jest znany> <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H360 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | PT | Pode afectar a fertilidade ou o nascituro <indicar o efeito específico se este for conhecido> <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H360 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorien 1A, 1B |
| | RO | Poate dăuna fertilității sau fătului <indicați efectul specific, dacă este cunoscut><indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uved'te konkrétny účinok, ak je známy > <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Lahko škoduje plodnosti ali nerojenemu otroku <navesti posebni učinek, če je znan> <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |
| | FI | Saattaa heikentää hedelmällisyyttä tai vaurioittaa sikiötä <mainitaan tiedetty spesifinen vaikutus> <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>. |
| | SV | Kan skada fertiliteten eller det ofödda barnet <ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Предполага се, че уврежда оплодителната способност или плода < да се посочи конкретното въздействие, ако е известно > < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | CS | Podezření na poškození reprodukční schopnosti nebo plodu v těle matky <i><uved'te specifický účinek, je-li znám> <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné></i> . |
| | DA | Mistænkt for at skade forplantningsevnen eller det ufødte barn <i><angiv specifik effekt, hvis kendt> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej></i> . |

| | | |
|------|---------|---|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | DE | Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen < <i>konkrete Wirkung angebe,n sofern bekannt</i> > < <i>Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht</i> >. |
| | ET | Arvatavasti kahjustab viljakust või loodet < <i>märkida spetsiifiline toime, kui see on teada</i> > < <i>märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud</i> >. |
| | EL | Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στη γονιμότητα ή στο έμβρυο < <i>αναφέρεται η ειδική επίπτωση εάν είναι γνωστή</i> > < <i>αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης</i> >. |
| | EN | Suspected of damaging fertility or the unborn child < <i>state specific effect if known</i> > < <i>state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard</i> >. |
| | FR | Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus < <i>indiquer l'effet s'il est connu</i> > < <i>indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger</i> >. |
| | GA | Ceaptar go bhféadfadh sé damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh sa bhroinn < <i>tabhair an tsainéifeacht más eol</i> > < <i>tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an ngnais</i> >. |
| | HR | Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost šetnog djelovanja na nerođeno dijete < <i>navesti konkretan učinak ako je poznat</i> > < <i>navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost</i> >. |
| | IT | Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto < <i>indicare l'effetto specifico, se noto</i> > < <i>indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo</i> >. |

| | | |
|------|---------|---|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | LV | Ir aizdomas, ka var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>. |
| | LT | Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | HU | Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket < ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást > < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-guf <semmi l-effett speċifiku jekk ikun magħruf> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu >. |
| | NL | Kan mogelijk de vruchtbaarheid of het ongeboren kind schaden <specifiek effect vermelden indien bekend> <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Podjeżewa się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki <podać szczególny skutek, jeżeli jest znany> <podać drogę narażenia, jeżeli definitywnie udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>. |
| | PT | Suspeito de afectar a fertilidade ou o nascituro <indicar o efeito específico se este for conhecido> <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Susceptibil de a dăuna fertilităţii sau fătului <indicaţi efectul specific, dacă este cunoscut><indicaţi calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uved'te konkrétny účinok, ak je známy > <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka <navesti posebni učinek, če je znan> <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H361 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Gefahrenkategorie 2 |
| | FI | Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan sikiötä <i><mainitaan tiedetty spesifinen vaikutus> <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>.</i> |
| | SV | Misstänks kunna skada fertiliteten eller det ofödda barnet <i><ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.</i> |

| H362 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Zusatzkategorie, Wirkungen auf/über Laktation |
|------|---------|---|
| | BG | Може да бъде вреден за кърмачета. |
| | ES | Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna. |
| | CS | Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka. |
| | DA | Kan skade børn, der ammes. |
| | DE | Kann Säuglinge über die Muttermilch schädigen. |
| | ET | Võib kahjustada rinnaga toidetavat last. |
| | EL | Μπορεί να βλάψει τα βρέφη που τρέφονται με μητρικό γάλα. |
| | EN | May cause harm to breast-fed children. |
| | FR | Peut être nocif pour les bébés nourris au lait maternel. |
| | GA | D'fhéadfadh sé díobháil a dhéanamh do leanaí diúil. |
| | HR | Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom. |
| | IT | Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno. |
| | LV | Var radīt kaitējumu ar krūti barotam bērnam. |
| | LT | Gali pakenkti žindomam vaikui. |
| | HU | A szoptatott gyermeket károsíthatja. |
| | MT | Jista' jagħmel ħsara lit-tfal imreddgħa. |
| | NL | Kan schadelijk zijn via borstvoeding. |
| | PL | Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią. |
| | PT | Pode ser nocivo para as crianças alimentadas com leite materno. |
| | RO | Poate dăuna copiilor alăptați la sân. |

| | | |
|------|---------|---|
| H362 | Sprache | 3.7 – Reproduktionstoxizität, Zusatzkategorie, Wirkungen auf/über Laktation |
| | SK | Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí. |
| | SL | Lahko škoduje dojenim otrokom. |
| | FI | Saattaa aiheuttaa haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille. |
| | SV | Kan skada spädbarn som ammas. |

| | | |
|------|---------|--|
| H370 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Причинява увреждане на органите < или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Provoca daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Způsobuje poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Forårsager organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Schädigt die Organe <oder alle betroffenen Organe nennen, sofern bekannt> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Kahjustab elundeid <või märkida kõik mõjutatud elundid, kui need on teada> <märkida kokkupuuteviis, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Προκαλεί βλάβες στα όργανα <ή αναφέρονται όλα τα όργανα που βλάπτονται, εάν είναι γνωστά> <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης >. |
| | EN | Causes damage to organs <or state all organs affected, if known> <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Risque avéré d'effets graves pour les organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |
| | GA | Déanann sé damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H370 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | HR | Uzrokuje oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |
| | IT | Provoca danni agli organi <o indicare tutti gli organi interessati, se noti> <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H370 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | LV | Rada orgānu bojājums <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>. |
| | LT | Kenkia organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinomi> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |
| | HU | Károsítja a szerveket < vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek > < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Jagħmel ħsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konkluziv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>. |
| | NL | Veroorzaakt schade aan organen <of alle betrokken organen vermelden indien bekend> <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Powoduje uszkodzenie narządów <podać szczególny skutek, jeśli jest znany> <podać drogę narażenia, jeżeli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>. |
| | PT | Afecta os órgãos <ou indicar todos os órgãos afectados, se forem conhecidos> <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Provoacă leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |
| | SK | Spôsobuje poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |
| | SL | Škoduje organom <ali navesti vse organe, na katere vpliva, če je znano> <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H370 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | FI | Vahingoittaa elimiä <i><tai mainitaan kaikki tiedetyt kohde-elimet></i> <i><mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta></i> . |
| | SV | Orsakar organskador <i><eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt></i> <i><ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar></i> . |

| | | |
|------|---------|---|
| H371 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Може да причини увреждане на органите < или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Puede provocar daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Může způsobit poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Kan forårsage organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann die Organe schädigen <oder alle betroffenen Organe nennen, sofern bekannt> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Võib kahjustada elundeid <või märkida kõik mõjutatud elundid, kui need on teada> <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα <ή αναφέρονται όλα τα όργανα που βλάπτονται, εάν είναι γνωστά> <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | May cause damage to organs <or state all organs affected, if known> <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |
| | FR | Risque présumé d'effets graves pour les organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H371 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | GA | D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>. |
| | HR | Može uzrokovati oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H371 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | IT | Può provocare danni agli organi <o indicare tutti gli organi interessati, se noti> <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>. |
| | LV | Var izraisīt orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>. |
| | LT | Gali pakenkti organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinomi> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |
| | HU | Károsíthatja a szerveket < vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek > < meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt >. |
| | MT | Jista' jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b' mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>. |
| | NL | Kan schade aan organen <of alle betrokken organen vermelden indien bekend> veroorzaken <blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is>. |
| | PL | Może powodować uszkodzenie narządów <podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy> <podać drogę narażenia, jeżeli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>. |
| | PT | Pode afectar os órgãos <ou indicar todos os órgãos afectados, se forem conhecidos> <indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição>. |
| | RO | Poate provoca leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H371 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | SK | Môže spôsobiť poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H371 | Sprache | 3.8 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (einmalige Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | SL | Lahko škoduje organom <ali navesti vse organe, na katere vpliva, če je znano> <navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti>. |
| | FI | Saattaa vahingoittaa elimiä <tai mainitaan kaikki tiedetyt kohde-elimet> <mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta>. |
| | SV | Kan orsaka organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Причинява увреждане на органите < или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни > посредством продължителна или повтаряща се експозиция < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Provoca daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Způsobuje poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> při prodloužené nebo opakované expozici <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Forårsager organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> ved længerevarende eller gentagen eksponering <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Schädigt die Organe <alle betroffenen Organe nennen> bei längerer oder wiederholter Exposition <Expositionsweg angeben, wenn schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | ET | <i>Kahjustab elundeid <või märkida kõik mõjutatud elundid, kui need on teada> pikaajalisel või korduval kokkupuutel <märkida kokkupuuteviis, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>.</i> |
| | EL | <i>Προκαλεί βλάβες στα όργανα <ή αναφέρονται όλα τα όργανα που βλάπτονται, εάν είναι γνωστά> ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση < αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης >.</i> |
| | EN | <i>Causes damage to organs <or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.</i> |
| | FR | <i>Risque avéré d'effets graves pour les organes <indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.</i> |
| | GA | <i>Déanann damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhuailtear, más eol> trí nochtadh fada nó ilnochtadh <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.</i> |
| | HR | <i>Uzrokuje oštećenje organa <ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>.</i> |
| | IT | <i>Provoca danni agli organi <o indicare tutti gli organi interessati, se noti> in caso di esposizione prolungata o ripetuta <indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo>.</i> |
| | LV | <i>Izraisa orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.</i> |

| | | |
|------|---------|---|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | LT | Kenkia organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | HU | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén < <i>meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt</i> > károsítja a szerveket < <i>vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek</i> >. |
| | MT | Jikkawża ħsara lill-organi < <i>jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu maghrufa</i> > minħabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta < <i>semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu</i> >. |
| | NL | Veroorzaakt schade aan organen < <i>of alle betrokken organen vermelden indien bekend</i> > bij langdurige of herhaalde blootstelling < <i>blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is</i> >. |
| | PL | Powoduje uszkodzenie narządów < <i>podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy</i> > poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie < <i>podać drogę narażenia, jeżeli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia</i> >. |
| | PT | Afecta os órgãos < <i>ou indicar todos os órgãos afectados, se forem conhecidos</i> > após exposição prolongada ou repetida < <i>indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição</i> >. |
| | RO | Provoacă leziuni ale organelor < <i>sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute</i> > în caz de expunere prelungită sau repetată < <i>indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol</i> >. |
| | SK | Spôsobuje poškodenie orgánov < <i>alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe</i> > pri dlhšej alebo opakovanej expozícii < <i>uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo</i> >. |
| | SL | Škoduje organom < <i>ali navesti vse organe, na katere vpliva, če je znano</i> > pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti < <i>navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti</i> >. |

| | | |
|------|---------|---|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | FI | Vahingoittaa elimiä <i><tai mainitaan kaikki tiedetyt kohde-elimet></i> pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa <i><mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta></i> . |

| | | |
|------|---------|--|
| H372 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 1 |
| | SV | Orsakar organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> genom lång eller upprepad exponering <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H373 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Може да причини увреждане на органите < или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни > при продължителна или повтаряща се експозиция < да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >. |
| | ES | Puede provocar daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>. |
| | CS | Může způsobit poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> při prodloužené nebo opakované expozici <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>. |
| | DA | Kan forårsage organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> ved længerevarende eller gentagen eksponering <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>. |
| | DE | Kann die Organe schädigen <alle betroffenen Organe nennen, sofern bekannt> bei längerer oder wiederholter Exposition <Expositionsweg angeben, wenn schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>. |
| | ET | Võib kahjustada elundeid <või märkida kõik mõjutatud elundid, kui need on teada> pikaajalisel või korduval kokkupuutel <märkida kokkupuuteviisi, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>. |

| | | |
|------|---------|--|
| H373 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα <ή αναφέρονται όλα τα όργανα που βλάπτονται, εάν είναι γνωστά> ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση <αναφέρεται η οδός έκθεσης αν έχει αποδειχθεί αδιαμφισβήτητα ότι δεν υπάρχει κίνδυνος από τις άλλες οδούς έκθεσης>. |
| | EN | May cause damage to organs <or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>. |

| | | |
|------|---------|---|
| H373 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | FR | Risque présumé d'effets graves pour les organes <i><ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus></i> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <i><indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger></i> . |
| | GA | D'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh d'orgáin <i><nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol></i> trí nochtadh fada nó ilnochtadh <i><tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais></i> . |
| | HR | Može uzrokovati oštećenje organa <i><ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato></i> tijekom produljene ili ponavljane izloženosti <i><navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost></i> . |
| | IT | Può provocare danni agli organi <i><o indicare tutti gli organi interessati, se noti></i> in caso di esposizione prolungata o ripetuta <i><indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo></i> . |
| | LV | Var izraisīt orgānu bojājumus <i><vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi></i> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <i><norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību></i> . |
| | LT | Gali pakenkti organams <i><arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinomi></i> , jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai <i><nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi></i> . |
| | HU | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén <i>< meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt ></i> károsíthatja a szerveket <i>> vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek ></i> . |
| | MT | Jista' jikkawża hsara lill-organi <i><jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa></i> minħabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta <i><semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu></i> . |

| | | |
|------|---------|---|
| H373 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | NL | Kan schade aan organen <i><of alle betrokken organen vermelden indien bekend></i> veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling <i><blootstellingsroute vermelden indien afdoende bewezen is dat het gevaar bij andere blootstellingsroutes niet aanwezig is></i> . |

| | | |
|------|---------|--|
| H373 | Sprache | 3.9 – Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition), Gefahrenkategorie 2 |
| | PL | Może powodować uszkodzenie narządów <i><podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy ></i> poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane <i><podać drogę narażenia, jeśli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia></i> . |
| | PT | Pode afectar os órgãos <i><ou indicar todos os órgãos afectados, se forem conhecidos></i> após exposição prolongada ou repetida <i><indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição></i> . |
| | RO | Poate provoca leziuni ale organelor <i><sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute></i> în caz de expunere prelungită sau repetată <i><indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol></i> . |
| | SK | Môže spôsobiť poškodenie orgánov <i><alebo uved'te všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe></i> pri dlhšej alebo opakovanej expozícii <i><uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo></i> . |
| | SL | Lahko škoduje organom <i><ali navesti vse organe, na katere vpliva, če je znano></i> pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti <i><navesti način izpostavljenosti, če je prepričljivo dokazano, da noben drug način izpostavljenosti ne povzroča takšne nevarnosti></i> . |
| | FI | Saattaa vahingoittaa elimiä <i><tai mainitaan kaikki tiedetyt kohde-elimet></i> pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa <i><mainitaan altistumisreitti, jos on kiistatta osoitettu, että vaara ei voi aiheutua muiden altistumisreittien kautta></i> . |
| | SV | Kan orsaka organskador <i><eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt></i> genom lång eller upprepad exponering <i><ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar></i> ." |

c) In Anhang III erhält Tabelle 1.3 folgende Fassung:

„Tabelle 1.3

Gefahrenhinweise für Umweltgefahren

| | | |
|------|---------|--|
| H400 | Sprache | 4.1 – Akut gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Силно токсичен за водните организми. |
| | ES | Muy tóxico para los organismos acuáticos. |
| | CS | Vysoce toxický pro vodní organismy. |
| | DA | Meget giftig for vandlevende organismer. |
| | DE | Sehr giftig für Wasserorganismen. |
| | ET | Väga mürgine veeorganismidele. |
| | EL | Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς. |
| | EN | Very toxic to aquatic life. |
| | FR | Très toxique pour les organismes aquatiques. |
| | GA | An-tocsaineach don saol uisceach. |
| | HR | Vrlo otrovno za vodeni okoliš. |
| | IT | Molto tossico per gli organismi acquatici. |
| | LV | Ļoti toksisks ūdens organismiem. |
| | LT | Labai toksiška vandens organizmams. |
| | HU | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| | MT | Tossiku ħafna għall-organizmi akwatiċi. |
| | NL | Zeer giftig voor in het water levende organismen. |
| | PL | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. |

| | | |
|------|---------|--|
| H400 | Sprache | 4.1 – Akut gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 1 |
| | PT | Muito tóxico para os organismos aquáticos. |
| | RO | Foarte toxic pentru mediul acvatic. |
| | SK | Veľmi toxický pre vodné organizmy. |
| | SL | Zelo strupeno za vodne organizme. |
| | FI | Erittäin myrkyllistä vesieliöille. |
| | SV | Mycket giftigt för vattenlevande organismer. |

| | | |
|------|---------|---|
| H410 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 1 |
| | BG | Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. |
| | ES | Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| | CS | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| | DA | Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer. |
| | DE | Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. |
| | ET | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| | EL | Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. |
| | EN | Very toxic to aquatic life with long lasting effects. |
| | FR | Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. |
| | GA | An-tocsaineach don saol uisceach, le héifeachtaí fadtréimhseacha. |
| | HR | Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. |
| | IT | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| | LV | Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. |
| | LT | Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |
| | HU | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| | MT | Tossiku ħafna għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema. |

| | | |
|------|---------|--|
| H410 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 1 |
| | NL | Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. |
| | PL | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| | PT | Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. |
| | RO | Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. |
| | SK | Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |
| | SL | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| | FI | Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |
| | SV | Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. |

| | | |
|------|---------|--|
| H411 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 2 |
| | BG | Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. |
| | ES | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| | CS | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| | DA | Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. |
| | DE | Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.. |
| | ET | Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| | EL | Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. |
| | EN | Toxic to aquatic life with long lasting effects. |
| | FR | Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. |
| | GA | Tocsaineach don saol uisceach, le héifeachtaí fadtréimhseacha. |
| | HR | Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. |
| | IT | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| | LV | Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. |
| | LT | Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |
| | HU | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| | MT | Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema. |
| | NL | Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. |
| | PL | Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |

| | | |
|------|---------|---|
| H411 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 2 |
| | PT | Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. |
| | RO | Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. |
| | SK | Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |
| | SL | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| | FI | Myrkyllistä vesieliölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |
| | SV | Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. |

| | | |
|------|---------|--|
| H412 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 3 |
| | BG | Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. |
| | ES | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| | CS | Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| | DA | Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. |
| | DE | Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. |
| | ET | Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| | EL | Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. |
| | EN | Harmful to aquatic life with long lasting effects. |
| | FR | Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. |
| | GA | Diobhálach don saol uisceach, le héifeachtaí fadtréimhseacha. |
| | HR | Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. |
| | IT | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| | LV | Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. |
| | LT | Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |
| | HU | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| | MT | Jagħmel ħsara lill-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema. |
| | NL | Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. |

| | | |
|------|---------|---|
| H412 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 3 |
| | PL | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| | PT | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. |
| | RO | Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. |
| | SK | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |
| | SL | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| | FI | Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |
| | SV | Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. |

| | | |
|------|---------|---|
| H413 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 4 |
| | BG | Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми. |
| | ES | Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| | CS | Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy. |
| | DA | Kan forårsage langvarige skadelige virkninger for vandlevende organismer. |
| | DE | Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung. |
| | ET | Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet. |
| | EL | Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες επιπτώσεις στους υδρόβιους οργανισμούς. |
| | EN | May cause long lasting harmful effects to aquatic life. |
| | FR | Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques. |
| | GA | D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le héifeachtaí fadtréimhseacha díobhálacha ar an saol uisceach. |
| | HR | Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš. |
| | IT | Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| | LV | Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem. |
| | LT | Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams. |
| | HU | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |
| | MT | Jista' jikkawża effetti ta' ħsara dejjiema lill-organizmi akwatiċi. |
| | NL | Kan langdurige schadelijke gevolgen voor in het water levende organismen hebben. |

| | | |
|------|---------|---|
| H413 | Sprache | 4.1 – Chronisch gewässergefährdend, Gefahrenkategorie 4 |
| | PL | Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych. |
| | PT | Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos. |
| | RO | Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic. |
| | SK | Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy. |
| | SL | Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme. |
| | FI | Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläimille. |
| | SV | Kan ge skadliga långtidseffekter på vattenlevande organismer.“ |

d) In Anhang III erhält Tabelle 2.1 folgende Fassung:

**„Tabelle 2.1
Physikalische Eigenschaften**

| EUH 001 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Експлозивен в сухо състояние. |
| | ES | Explosivo en estado seco. |
| | CS | Výbušný v suchém stavu. |
| | DA | Ekspløсив i tør tilstand. |
| | DE | In trockenem Zustand explosionsgefährlich. |
| | ET | Plahvatusohtlik kuivana. |
| | EL | Εκρηκτικό σε ξηρή κατάσταση. |
| | EN | Explosive when dry. |
| | FR | Explosif à l'état sec. |
| | GA | Pléascach agus é tirim. |
| | HR | Ekspløzivno u suhom stanju. |
| | IT | Esplosivo allo stato secco. |
| | LV | Sprādzienbīstams sausā veidā. |
| | LT | Sausos būsenos gali sprogti. |
| | HU | Száraz állapotban robbanásveszélyes. |
| | MT | Jisplodi meta jinxef. |
| | NL | In droge toestand ontplofbaar. |
| | PL | Produkt wybuchowy w stanie suchym. |
| | PT | Explosivo no estado seco. |
| | RO | Exploziv în stare uscată. |

| EUH 001 | Sprache | |
|------------|---------|------------------------------|
| | SK | V suchom stave výbušný. |
| | SL | Eksplozivno v suhem stanju. |
| | FI | Räjätävää kuivana. |
| | SV | Explosivt i torrt tillstånd. |

| EUH 006 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Експлозивен при или без контакт с въздуха. |
| | ES | Explosivo en contacto o sin contacto con el aire. |
| | CS | Výbušný za přístupu i bez přístupu vzduchu. |
| | DA | Eksplosiv ved og uden kontakt med luft. |
| | DE | Mit und ohne Luft explosionsfähig. |
| | ET | Plahvatusohtlik õhuga kokkupuutel või kokkupuuteta. |
| | EL | Εκρηκτικό σε επαφή ή χωρίς επαφή με τον αέρα. |
| | EN | Explosive with or without contact with air. |
| | FR | Danger d'explosion en contact ou sans contact avec l'air. |
| | GA | Pléascach i dteagmháil le haer nó gan é. |
| | HR | Eksplzivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom. |
| | IT | Esplosivo a contatto o senza contatto con l'aria. |
| | LV | Sprādzienbīstams gaisa un bezgaisa vidē. |
| | LT | Gali sprogti ore arba beorėje erdvėje. |
| | HU | Levegővel érintkezve vagy anélkül is robbanásveszélyes. |
| | MT | Jista' jisplodi b'kuntatt jew bla kuntatt ma' l-ajra. |
| | NL | Ontploffbaar met en zonder lucht. |
| | PL | Produkt wybuchowy z dostępem lub bez dostępu powietrza. |
| | PT | Perigo de explosão com ou sem contacto com o ar. |
| | RO | Exploziv în contact sau fără contactul cu aerul. |

| EUH 006 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | SK | Výbušné pri kontakte alebo bez kontaktu so vzduchom. |
| | SL | Eksplozivno v stiku z zrakom ali brez stika z zrakom. |
| | FI | Räjätävää sellaisenaan tai ilman kanssa. |
| | SV | Explosivt vid eller utan kontakt med luft. |

| EUH 014 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Реагира бурно с вода. |
| | ES | Reacciona violentamente con el agua. |
| | CS | Prudce reaguje s vodou. |
| | DA | Reagerer voldsomt med vand. |
| | DE | Reagiert heftig mit Wasser. |
| | ET | Reageerib ägedalt veega. |
| | EL | Αντιδρά βίαια με νερό. |
| | EN | Reacts violently with water. |
| | FR | Réagit violemment au contact de l'eau. |
| | GA | Imoibríonn go foirtíl le huisce. |
| | HR | Burno reagira s vodom. |
| | IT | Reagisce violentemente con l'acqua. |
| | LV | Aktīvi reaģē ar ūdeni. |
| | LT | Smarkiai reaguoja su vandeniu. |
| | HU | Vízzel hevesen reagál. |
| | MT | Jirreagixxi bil-qawwa meta jmiss l-ilma. |
| | NL | Reageert heftig met water. |
| | PL | Reaguje gwałtownie z wodą. |
| | PT | Reage violentamente em contacto com a água. |
| | RO | Reacționează violent în contact cu apa. |

| | | |
|------------|---------|-----------------------------------|
| EUH 014 | Sprache | |
| | SK | Prudko reaguje s vodou. |
| | SL | Burno reagira z vodo. |
| | FI | Reagoi voimakkaasti veden kanssa. |
| | SV | Reagerar häftigt med vatten. |

| EUH 018 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | При употреба може да се образува запалима/експлозивна паровъздушна смес. |
| | ES | Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables. |
| | CS | Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem. |
| | DA | Ved brug kan brandbarlige dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes. |
| | DE | Kann bei Verwendung explosionsfähige/entzündbare Dampf/Luft-Gemische bilden. |
| | ET | Kasutamisel võib moodustuda tule-/plahvatusohtlik auru-õhu segu. |
| | EL | Κατά τη χρήση μπορεί να σχηματίσει εύφλεκτα/εκρηκτικά μείγματα ατμού-αέρος. |
| | EN | In use may form flammable/explosive vapour-air mixture. |
| | FR | Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif. |
| | GA | Agus é á úsáid d'fhéadfaí meascán inadhainte/pléascach gaile-aeir a chruthú. |
| | HR | Pri uporabi može nastati zapaljiva/eksplozivna smjesa parazrak. |
| | IT | Durante l'uso può formarsi una miscela vapore-aria esplosiva/infiammabile. |
| | LV | Izmantojot var veidot uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu tvaiku un gaisa maisījumu. |
| | LT | Naudojama gali sudaryti degius (sprogius) garų-oro mišinius. |
| | HU | A használat során tűzveszélyes/robbanásveszélyes gőz/levegő elegy keletkezhet. |
| | MT | Meta jintuża jista' jiffirma taħlitiet espussivi jew li jaqbd u jekk jithallat ma' l-arja. |

| | | |
|------------|---------|--|
| EUH 018 | Sprache | |
| | NL | Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontplofbaar damp- luchtmengsel vormen. |
| | PL | Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem. |

| | | |
|--|----|--|
| | PT | Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização. |
| | RO | În timpul utilizării poate forma un amestec vapori-aer, inflamabil/exploziv. |
| | SK | Pri použití môže vytvárať horľavú/výbušnú zmes pâr so vzduchom. |
| | SL | Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi-zrak. |
| | FI | Käytössä voi muodostua syttyvä/räjähtävä höyry-ilmaseos. |
| | SV | Vid användning kan brännbara/explosiva ång-luftblandningar bildas. |

| EUH 019 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Може да образува експлозивни пероксиди. |
| | ES | Puede formar peróxidos explosivos. |
| | CS | Může vytvářet výbušné peroxidy. |
| | DA | Kan danne eksplosive peroxider. |
| | DE | Kann explosionsfähige Peroxide bilden. |
| | ET | Võib moodustada plahvatusohtlikke peroksiide. |
| | EL | Μπορεί να σχηματίσει εκρηκτικά υπεροξειδία. |
| | EN | May form explosive peroxides. |
| | FR | Peut former des peroxydes explosifs. |
| | GA | D'fhéadfadh sé sárocsaídi pléascacha a chruthú. |
| | HR | Može stvarati eksplozivne perokside. |
| | IT | Può formare perossidi esplosivi. |
| | LV | Var veidot sprādzienbīstamus peroksīdus. |
| | LT | Gali sudaryti sprogius peroksidus. |
| | HU | Robbanásveszélyes peroxidokat képezhet. |
| | MT | Jista' jiforma perossidi espussivi. |
| | NL | Kan ontplofbare peroxiden vormen. |
| | PL | Może tworzyć wybuchowe nadtlenki. |
| | PT | Pode formar peróxidos explosivos. |
| | RO | Poate forma peroxizi explozivi. |

| EUH 019 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | SK | Môže vytvárat' výbušné peroxidy. |
| | SL | Lahko tvori eksplozivne perokside. |
| | FI | Saattaa muodostaa räjähtäviä peroksideja. |
| | SV | Kan bilda explosiva peroxider. |

| EUH 044 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Риск от експлозия при нагриване в затворено пространство. |
| | ES | Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado. |
| | CS | Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu. |
| | DA | Eksplodingsfarlig ved opvarmning under indeslutning. |
| | DE | Explosionsgefahr bei Erhitzen unter Einschluss. |
| | ET | Plahvatusohtlik kuumutamisel kinnises mahutis. |
| | EL | Κίνδυνος εκρήξεως εάν θερμανθεί υπό περιορισμό. |
| | EN | Risk of explosion if heated under confinement. |
| | FR | Risque d'explosion si chauffé en ambiance confinée. |
| | GA | Baol pléasctha arna théamh i limistéar iata. |
| | HR | Opasnost od eksplozije ako se zagrijava u zatvorenom prostoru. |
| | IT | Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato. |
| | LV | Sprādziena draudi, karsējot slēgtā vidē. |
| | LT | Gali sprogti, jei kaitinama sandariai uždaryta. |
| | HU | Zárt térben hő hatására robbanhat. |
| | MT | Riskju ta' spluzjoni jekk jissahhan fil-magħluq. |
| | NL | Ontploffingsgevaar bij verwarming in afgesloten toestand. |
| | PL | Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku. |
| | PT | Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado. |
| | RO | Risc de explozie, dacă este încălzit în spațiu închis. |

| EUH 044 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | SK | Riziko výbuchu pri zahrievaní v uzavretom priestore. |
| | SL | Nevarnost eksplozije ob segrevanju v zaprtem prostoru. |
| | FI | Räjähdysvaara kuumennettaessa suljetussa astiassa. |
| | SV | Explosionsrisk vid uppvärmning i sluten behållare.“ |

e) In Anhang III erhält Tabelle 2.2 folgende Fassung:

**„Tabelle 2.2
Gesundheitsgefährliche Eigenschaften**

| EUH 029 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | При контакт с вода се отделя токсичен газ. |
| | ES | En contacto con agua libera gases tóxicos. |
| | CS | Uvolňuje toxický plyn při styku s vodou. |
| | DA | Udvikler giftig gas ved kontakt med vand. |
| | DE | Entwickelt bei Berührung mit Wasser giftige Gase. |
| | ET | Kokkupuutel veega eraldub mürgine gaas. |
| | EL | Σε επαφή με το νερό ελευθερώνονται τοξικά αέρια. |
| | EN | Contact with water liberates toxic gas. |
| | FR | Au contact de l'eau, dégage des gaz toxiques. |
| | GA | I dteagmháil le huisce scaoiltear gás tocsaineach. |
| | HR | U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin. |
| | IT | A contatto con l'acqua libera un gas tossico. |
| | LV | Saskaroties ar ūdeni, izdala toksiskas gāzes. |
| | LT | Kontaktuodama su vandeniu išskiria toksiškas dujas. |
| | HU | Vízzel érintkezve mérgező gázok képződnek. |
| | MT | Jitfa' gass tossiku meta jmiss l-ilma. |
| | NL | Vormt giftig gas in contact met water. |
| | PL | W kontakcie z wodą uwalnia toksyczne gazy. |
| | PT | Em contacto com a água liberta gases tóxicos. |
| | RO | În contact cu apa, degajă un gaz toxic. |

| EUH 029 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | SK | Pri kontakte s vodou uvoľňuje toxický plyn. |
| | SL | V stiku z vodo se sprošča strupen plin. |
| | FI | Kehittää myrkyllistä kaasua veden kanssa. |
| | SV | Utvecklar giftig gas vid kontakt med vatten. |

| EUH 031 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | При контакт с киселини се отделя токсичен газ. |
| | ES | En contacto con ácidos libera gases tóxicos. |
| | CS | Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami. |
| | DA | Udvikler giftig gas ved kontakt med syre. |
| | DE | Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase. |
| | ET | Kokkupuutel hapetega eraldub mürgine gaas. |
| | EL | Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται τοξικά αέρια. |
| | EN | Contact with acids liberates toxic gas. |
| | FR | Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique. |
| | GA | I dteagmháil le haigéid scaoiltear gás tocsaineach. |
| | HR | U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin. |
| | IT | A contatto con acidi libera gas tossici. |
| | LV | Saskaroties ar skābēm, izdala toksiskas gāzes. |
| | LT | Kontaktuodama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas. |
| | HU | Savval érintkezve mérgező gázok képződnek. |
| | MT | Jitfa' gass tossiku meta jmiss l-acidi. |
| | NL | Vormt giftig gas in contact met zuren. |
| | PL | W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy. |
| | PT | Em contacto com ácidos liberta gases tóxicos. |
| | RO | În contact cu acizi, degajă un gaz toxic. |

| EUH 031 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | SK | Pri kontakte s kyselinami uvolňuje toxický plyn. |
| | SL | V stiku s kisljinami se sprošča strupen plin. |
| | FI | Kehittää myrkyllistä kaasua hapon kanssa. |
| | SV | Utvecklar giftig gas vid kontakt med syra. |

| EUH 032 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | При контакт с киселини се отделя силно токсичен газ. |
| | ES | En contacto con ácidos libera gases muy tóxicos. |
| | CS | Uvolňuje vysoce toxický plyn při styku s kyselinami. |
| | DA | Udvikler meget giftig gas ved kontakt med syre. |
| | DE | Entwickelt bei Berührung mit Säure sehr giftige Gase. |
| | ET | Kokkupuutel hapetega eraldub väga mürgine gaas. |
| | EL | Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται πολύ τοξικά αέρια. |
| | EN | Contact with acids liberates very toxic gas. |
| | FR | Au contact d'un acide, dégage un gaz très toxique. |
| | GA | I dteagmháil le haigéid scaoiltear gás an-tocsaineach. |
| | HR | U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin. |
| | IT | A contatto con acidi libera gas molto tossici. |
| | LV | Saskaroties ar skābēm, izdala ļoti toksiskas gāzes. |
| | LT | Kontaktuodama su rūgštimis išskiria labai toksiškas dujas. |
| | HU | Savval érintkezve nagyon mérgező gázok képződnek. |
| | MT | Jitfa' gass tossiku hafna meta jmiss l-aċidi. |
| | NL | Vormt zeer giftig gas in contact met zuren. |
| | PL | W kontakcie z kwasami uwalnia bardzo toksyczne gazy. |
| | PT | Em contacto com ácidos liberta gases muito tóxicos. |
| | RO | În contact cu acizi, degajă un gaz foarte toxic. |

| | | |
|------------|---------|--|
| EUH 032 | Sprache | |
| | SK | Pri kontakte s kyselinami uvolňuje veľmi toxický plyn. |
| | SL | V stiku s kisljinami se sprošča zelo strupen plin. |
| | FI | Kehittää erittäin myrkyllistä kaasua hapon kanssa. |
| | SV | Utvecklar mycket giftig gas vid kontakt med syra. |

| EUI 066 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата. |
| | ES | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |
| | CS | Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. |
| | DA | Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud. |
| | DE | Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. |
| | ET | Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist. |
| | EL | Παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο. |
| | EN | Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. |
| | FR | L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. |
| | GA | D'fhéadfadh tirimeacht chraicinn nó scoilteadh craicinn a bheith mar thoradh ar ilnochtadh. |
| | HR | Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože. |
| | IT | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |
| | LV | Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu. |
| | LT | Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiuvimą arba skilinėjimą. |
| | HU | Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. |
| | MT | Esposizzjoni ripetuta tista' tikkaguna nxif jew qsim tal-gilda. |

| EUH 066 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | NL | Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. |
| | PL | Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. |
| | PT | Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. |
| | RO | Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii. |
| | SK | Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky. |
| | SL | Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. |
| | FI | Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. |
| | SV | Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. |

| EUH 070 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Токсично при контакт с очите. |
| | ES | Tóxico en contacto con los ojos. |
| | CS | Toxický při styku s očima. |
| | DA | Giftig ved kontakt med øjnene. |
| | DE | Giftig bei Berührung mit den Augen. |
| | ET | Silma sattumisel mürgine. |
| | EL | Τοξικό σε επαφή με τα μάτια. |
| | EN | Toxic by eye contact. |
| | FR | Toxique par contact oculaire. |
| | GA | Tocsaineach trí theagmháil leis an tsúil. |
| | HR | Otrovno u dodiru s očima. |
| | IT | Tossico per contatto oculare. |
| | LV | Toksisks saskarē ar acīm. |
| | LT | Toksiška patekus į akis. |
| | HU | Szembe kerülve mérgező. |
| | MT | Tossiku meta jmiss ma' l-għajnejn. |
| | NL | Giftig bij oogcontact. |
| | PL | Działa toksycznie w kontakcie z oczami. |
| | PT | Tóxico por contacto com os olhos. |
| | RO | Toxic în caz de contact cu ochii. |

| EUH 070 | Sprache | |
|------------|---------|----------------------------------|
| | SK | Toxické pri kontakte s očami. |
| | SL | Strupeno ob stiku z očmi. |
| | FI | Myrkyllistä joutuessaan silmään. |
| | SV | Giftigt vid kontakt med ögonen. |

| EUH 071 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Корозивен за дихателните пътища. |
| | ES | Corrosivo para las vías respiratorias. |
| | CS | Způsobuje poleptání dýchacích cest. |
| | DA | Ætsende for luftvejene. |
| | DE | Wirkt ätzend auf die Atemwege. |
| | ET | Sõõvitav hingamisteedele. |
| | EL | Διαβρωτικό της αναπνευστικής οδού. |
| | EN | Corrosive to the respiratory tract. |
| | FR | Corrosif pour les voies respiratoires. |
| | GA | Creimneach don chonair riospráide. |
| | HR | Nagrizajuće za dišni sustav. |
| | IT | Corrosivo per le vie respiratorie. |
| | LV | Kodīgs elpceļiem. |
| | LT | Ėsdina kvėpavimo takus. |
| | HU | Maró hatású a légutakra. |
| | MT | Korrużiv għas-sistema respiratorja. |
| | NL | Bijtend voor de luchtwegen. |
| | PL | Działa żrąco na drogi oddechowe. |
| | PT | Corrosivo para as vias respiratórias. |
| | RO | Corosiv pentru căile respiratorii. |

| EUH 071 | Sprache | |
|------------|---------|-----------------------------|
| | SK | Žieravé pre dýchacie cesty. |
| | SL | Jedko za dihalne poti. |
| | FI | Hengityselimiä syövyttävää. |
| | SV | Frätande på luftvägarna.“ |

f) In Anhang III erhält Tabelle 2.3 folgende Fassung:

**„Tabelle 2.3
Umweltgefährliche Eigenschaften**

| EUH 059 | Sprache | Zusätzliche EU-Gefahrenklasse |
|------------|---------|--|
| | BG | Опасно за озонoвия слой. |
| | ES | Peligroso para la capa de ozono. |
| | CS | Nebezpečný pro ozonovou vrstvu. |
| | DA | Farlig for ozonlaget. |
| | DE | Die Ozonschicht schädigend. |
| | ET | Ohtlik osoonikihile. |
| | EL | Επικίνδυνο για τη στιβάδα του όζοντος. |
| | EN | Hazardous to the ozone layer. |
| | FR | Dangereux pour la couche d'ozone. |
| | GA | Guaiseach don chiseal ózóin. |
| | HR | Opasno za ozonski sloj. |
| | IT | Pericoloso per lo strato di ozono. |
| | LV | Bīstams ozona slānim. |
| | LT | Pavojinga ozono sluoksniui. |
| | HU | Veszélyes az ózonrétegre. |
| | MT | Perikoluż għas-saff ta' l-ożonu. |
| | NL | Gevaarlijk voor de ozonlaag. |
| | PL | Stwarza zagrożenie dla warstwy ozonowej. |
| | PT | Perigoso para a camada de ozono. |
| | RO | Periculos pentru stratul de ozon. |

| EUH 059 | Sprache | Zusätzliche EU-Gefahrenklasse |
|------------|---------|--------------------------------|
| | SK | Nebezpečný pre ozónovú vrstvu. |
| | SL | Nevarno za ozonski plašč. |
| | FI | Vaarallista otsonikerrokselle. |
| | SV | Farligt för ozonskiktet.“ |

g) In Anhang III erhält die Tabelle in Teil 3 folgende Fassung:

| „EUH 201/ 201A | Sprache | |
|----------------------|---------|--|
| 201 201A | BG | Съдържа олово. Да не се използва върху повърхност, която евентуално може да се дъвче или смуче от деца. Внимание! Съдържа олово. |
| 201 201A | ES | Contiene plomo. No utilizar en objetos que los niños puedan masticar o chupar. ¡Atención! Contiene plomo. |
| 201 201A | CS | Obsahuje olovo. Nemá se používat na povrchy, které mohou okusovat nebo olizovat děti. Pozor! Obsahuje olovo. |
| 201 201A | DA | Indeholder bly. Må ikke anvendes på genstande, som børn vil kunne tygge eller sutte på. Advarsel! Indeholder bly. |
| 201 201A | DE | Enthält Blei. Nicht für den Anstrich von Gegenständen verwenden, die von Kindern gekaut oder gelutscht werden könnten. Achtung! Enthält Blei. |
| 201 201A | ET | Sisaldab pliid. Mitte kasutada pindadel, mida lapsed võivad närida või imeda. Ettevaatust! Sisaldab pliid. |
| 201 201A | EL | Περιέχει μόλυβδο. Να μη χρησιμοποιείται σε επιφάνειες που είναι πιθανόν να μασήσουν ή να πιπίλίσουν τα παιδιά. Προσοχή! Περιέχει μόλυβδο. |
| 201 201A | EN | Contains lead. Should not be used on surfaces liable to be chewed or sucked by children. Warning! Contains lead. |

| „EUH 201/ 201A | Sprache | |
|----------------------|---------|--|
| 201 201A | FR | <p>Contient du plomb. Ne pas utiliser sur les objets susceptibles d’être mâchés ou sucés par des enfants.</p> <p>Attention! Contient du plomb.</p> |
| 201 201A | GA | <p>Luaidhe ann. Níor chóir a úsáid ar dhromchlaí a d'fhéadfadh a bheith á gcogaint nó á sú ag leanaí.</p> <p>Rabhadh! Luaidhe ann.</p> |
| 201 201A | HR | <p>Sadrži olovo. Ne smije se koristiti na površinama koje mogu žvakati ili sisati djeca.</p> <p>Upozorenje! Sadrži olovo.</p> |
| 201 201A | IT | <p>Contiene piombo. Non utilizzare su oggetti che possono essere masticati o succhiati dai bambini.</p> <p>Attenzione! Contiene piombo.</p> |

| EUH 201/ 201A | Sprache | |
|---------------------|---------|--|
| 201 201A | LV | Satur svinu. Nedrīkst lietot uz virsmām, kuras var nonākt bērnam mutē. Brīdinājums! Satur svinu. |
| 201 201A | LT | Sudėtyje yra švino. Nenaudoti paviršiams, kurie gali būti vaikų kramtomi arba čiulpiami. Atsargiai! Sudėtyje yra švino. |
| 201 201A | HU | Ólmot tartalmaz. Tilos olyan felületeken használni, amelyeket gyermekek szájukba vehetnek. Figyelem! Ólmot tartalmaz. |
| 201 201A | MT | Fih iċ-ċomb. M'għandux jintuża' fuq uċuh li x'aktarx jomogħduhom jew jerdgħuhom it-tfal. Twissija! Fih iċ-ċomb. |
| 201 201A | NL | Bevat lood. Mag niet worden gebruikt voor voorwerpen waarin kinderen kunnen bijten of waaraan kinderen kunnen zuigen. Let op! Bevat lood. |
| 201 201A | PL | Zawiera ołów. Nie należy stosować na powierzchniach, które mogą być gryzione lub ssane przez dzieci. Uwaga! Zawiera ołów. |
| 201 201A | PT | Contém chumbo. Não utilizar em superfícies que possam ser mordidas ou chupadas por crianças. Atenção! Contém chumbo. |
| 201 201A | RO | Conține plumb. A nu se utiliza pe obiecte care pot fi mestecate sau supte de copii. Atenție! Conține plumb. |

| EUH 201/ 201A | Sprache | |
|---------------------|---------|---|
| 201 201A | SK | <p>Obsahuje olovo. Nepoužívajte na povrchy, ktoré by mohli žuť alebo oblizovať deti.</p> <p>Pozor! Obsahuje olovo.</p> |
| 201 201A | SL | <p>Vsebuje svinec. Ne sme se nanašati na površine, ki bi jih lahko žvečili ali sesali otroci.</p> <p>Pozor! Vsebuje svinec.</p> |
| 201 201A | FI | <p>Sisältää lyijyä. Ei saa käyttää pintoihin, joita lapset voivat pureskella tai imeä.</p> <p>Varoitus! Sisältää lyijyä.</p> |
| 201 201A | SV | <p>Innehåller bly. Bör inte användas på ytor där barn kan komma åt att tugga eller suga.</p> <p>Varning! Innehåller bly.</p> |

| EUH 202 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Цианокрилат. Опасно. Залепва кожата и очите за секунди. Да се съхранява извън обсега на деца. |
| | ES | Cianoacrilato. Peligro. Se adhiere a la piel y a los ojos en pocos segundos. Mantener fuera del alcance de los niños. |
| | CS | Kyanoakrylát. Nebezpečí. Okamžitě slepuje kůži a oči. Uchovávejte mimo dosah dětí. |
| | DA | Cyanoacrylat. Farligt. Klæber til huden og øjnene på få sekunder. Opbevares utilgængeligt for børn. |
| | DE | Cyanacrylat. Gefahr. Klebt innerhalb von Sekunden Haut und Augenlider zusammen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. |
| | ET | Tsüanoakrülaat. Ohtlik. Liimib naha ja silmad hetkega. Hoida lastele kättesaamatus kohas. |
| | EL | Κυανοακρυλική ένωση. Κίνδυνος. Κολλάει στην επιδερμίδα και στα μάτια μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. |
| | EN | Cyanoacrylate. Danger. Bonds skin and eyes in seconds. Keep out of the reach of children. |
| | FR | Cyanoacrylate. Danger. Colle à la peau et aux yeux en quelques secondes. À conserver hors de portée des enfants. |
| | GA | Cianaicrioláit. Contúirt. Nascann craiceann agus súile laistigh de shoicindí. Coimeád as aimsiú leanaí. |
| | HR | Cianoakrilat. Opasnost. Trenutno lijepi kožu i oči. Čuvati izvan dohvata djece. |
| | IT | Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. |
| | LV | Ciānakrilāts. Bīstami. Iedarbība uz acīm un ādu tūlītēja. Sargāt no bērniem. |
| | LT | Cianakrilatas. Pavojinga. Staigiai suklijuoja odą ir akis. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. |

| EUH 202 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | HU | Cianoakrilát. Veszély! Néhány másodperc alatt a bőrre és a szembe ragad. Gyermekektől elzárva tartandó. |
| | MT | Cyanoacrylate. Periklu. Iwahhal il-ġilda u l-ġhajnejn fi ftit sekondi. Zomm 'il bogħod minn fejn jistgħu jilhqūh it-tfal. |
| | NL | Cyanoacrylaat. Gevaarlijk. Kleeft binnen enkele seconden aan huid en oogleden. Buiten het bereik van kinderen houden. |
| | PL | Cyjanoakrylany. Niebezpieczeństwo. Skleja skórę i powieki w ciągu kilku sekund. Chronić przed dziećmi. |
| | PT | Cianoacrilato. Perigo. Cola à pele e aos olhos em poucos segundos. Manter for a do alcance das crianças. |
| | RO | Cianoacrilat. Pericol. Se lipește de piele și ochi în câteva secunde. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. |

| EUH 202 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | SK | Kyanoakrylát. Nebezpečenstvo. V priebehu niekoľkých sekúnd zlepi pokožku a oči. Uchovávajte mimo dosahu detí. |
| | SL | Cianoakrilat. Nevarno. Kožo in oči zlepi v nekaj sekundah. Hraniti zunaj dosega otrok. |
| | FI | Syanoakrylaattia. Vaara. Liimaa ihon ja silmät hetkessä. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. |
| | SV | Cyanoakrylat. Fara. Fäster snabbt på hud och ögon. Förvaras oåtkomligt för barn. |

| EUH 203 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Съдържа хром (VI). Може да причини алергична реакция. |
| | ES | Contiene cromo (VI). Puede provocar una reacción alérgica. |
| | CS | Obsahuje chrom (VI). Může vyvolat alergickou reakci. |
| | DA | Indeholder krom (VI). Kan udløse allergisk reaktion. |
| | DE | Enthält Chrom (VI). Kann allergische Reaktionen hervorrufen. |
| | ET | Sisaldab kroomi (VI). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| | EL | Περιέχει χρώμιο (VI). Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. |
| | EN | Contains chromium (VI). May produce an allergic reaction. |
| | FR | Contient du chrome (VI). Peut produire une réaction allergique. |
| | GA | Cróimiam (VI) ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach. |
| | HR | Sadrži krom (VI). Može izazvati alergijsku reakciju. |
| | IT | Contiene cromo (VI). Può provocare una reazione allergica. |
| | LV | Satur hromu (VI). Var izraisīt alergisku reakciju. |

| EUH 203 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | LT | Sudėtyje yra chromo (VI). Gali sukelti alerginę reakciją. |
| | HU | Kromot (VI) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. |
| | MT | Fih il-kromju (VI). Jista' johloq reazzjoni allergika. |
| | NL | Bevat zeswaardig chroom. Kan een allergische reactie veroorzaken. |

| | | |
|--|----|---|
| | PL | Zawiera chrom (VI). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |
| | PT | Contém cromo (VI). Pode provocar uma reacção alérgica. |
| | RO | Conține crom (VI). Poate provoca o reacție alergică. |
| | SK | Obsahuje chróm (VI). Môže vyvolať alergickú reakciu. |
| | SL | Vsebuje krom (VI). Lahko povzroči alergijski odziv. |
| | FI | Sisältää kromi (VI)-yhdisteitä. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. |
| | SV | Innehåller krom (VI). Kan orsaka en allergisk reaktion. |

| EUH 204 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Съдържа изоцианати. Може да причини алергична реакция. |
| | ES | Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica. |
| | CS | Obsahuje isokyanáty. Může vyvolat alergickou reakci. |
| | DA | Indeholder isocyanater. Kan udløse allergisk reaktion. |
| | DE | Enthält Isocyanate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. |
| | ET | Sisaldab isotsüanaate. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| | EL | Περιέχει ισοκυανικές ενώσεις. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. |
| | EN | Contains isocyanates. May produce an allergic reaction. |
| | FR | Contient des isocyanates. Peut produire une réaction allergique. |
| | GA | Isicianaítí ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach. |
| | HR | Sadrži izocianate. Može izazvati alergijsku reakciju. |
| | IT | Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica. |
| | LV | Satur izocianātus. Var izraisīt alerģisku reakciju. |
| | LT | Sudėtyje yra izocianatų. Gali sukelti alerginę reakciją. |
| | HU | Izocianátokat tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. |
| | MT | Fih l-isocyanates. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. |
| | NL | Bevat isocyanaten. Kan een allergische reactie veroorzaken. |
| | PL | Zawiera izocyjaniany. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |
| | PT | Contém isocianatos. Pode provocar uma reacção alérgica. |

| EUH 204 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | RO | Conține izocianați. Poate provoca o reacție alergică. |
| | SK | Obsahuje izokyanáty. Môže vyvolať alergickú reakciu. |
| | SL | Vsebuje izocianate. Lahko povzroči alergijski odziv. |
| | FI | Sisältää isosyanaatteja. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. |
| | SV | Innehåller isocyanater. Kan orsaka en allergisk reaktion. |

| EUH 205 | Sprache | |
|---------|---------|--|
| | BG | Съдържа епоксидни съставки. Може да причини алергична реакция. |
| | ES | Contiene componentes epoxídicos. Puede provocar una reacción alérgica. |
| | CS | Obsahuje epoxidové složky. Může vyvolat alergickou reakci. |
| | DA | Indeholder epoxyforbindelser. Kan udløse allergisk reaktion. |
| | DE | Enthält epoxidhaltige Verbindungen. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. |
| | ET | Sisaldab epoksükomponente. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| | EL | Περιέχει εποξειδικές ενώσεις. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. |
| | EN | Contains epoxy constituents. May produce an allergic reaction. |
| | FR | Contient des composés époxydiques. Peut produire une réaction allergique. |
| | GA | Comhábhair eapocsacha ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach. |
| | HR | Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju. |
| | IT | Contiene componenti epossidici. Può provocare una reazione allergica. |
| | LV | Satur epoksīda sastāvdaļas. Var izraisīt alergisku reakciju. |
| | LT | Sudėtyje yra epoksidinių komponentų. Gali sukelti alerginę reakciją. |
| | HU | Epoxid tartalmú vegyületeket tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. |
| | MT | Fih kostitwenti ta' l-eposside. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. |
| | NL | Bevat epoxyverbindingen. Kan een allergische reactie veroorzaken. |

| EUH 205 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | PL | Zawiera składniki epoksydowe. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |
| | PT | Contém componentes epoxídicos. Pode provocar uma reacção alérgica. |
| | RO | Conține componenteți epoxidici. Poate provoca o reacție alergică. |
| | SK | Obsahuje epoxidové zložky. Môže vyvolať alergickú reakciu. |
| | SL | Vsebuje epoksidne sestavine. Lahko povzroči alergijski odziv. |
| | FI | Sisältää epoksihartseja. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. |
| | SV | Innehåller epoxiförening. Kan orsaka en allergisk reaktion. |

| EUH 206 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Внимание! Да не се използва заедно с други продукти. Може да отдели опасни газове (хлор). |
| | ES | ¡Atención! No utilizar junto con otros productos. Puede desprender gases peligrosos (cloro). |
| | CS | Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor). |
| | DA | Advarsel! Må ikke anvendes i forbindelse med andre produkter. Farlige luftarter (chlor) kan frigøres. |
| | DE | Achtung! Nicht zusammen mit anderen Produkten verwenden, da gefährliche Gase (Chlor) freigesetzt werden können. |
| | ET | Ettevaatust! Mitte kasutada koos teiste toodetega. Segust võib eralduda ohtlikke gaase (kloori). |
| | EL | Προσοχή! Να μην χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα προϊόντα. Μπορεί να ελευθερωθούν επικίνδυνα αέρια (χλώριο). |
| | EN | Warning! Do not use together with other products. May release dangerous gases (chlorine). |
| | FR | Attention! Ne pas utiliser en combinaison avec d'autres produits. Peut libérer des gaz dangereux (chlore). |
| | GA | Rabhadh! Ná húsáid in éineacht le táirgí eile. D'fhéadfadh sé go scaoilfi gás chontúirteacha (clóirín). |
| | HR | Upozorenje! Ne koristiti s drugim proizvodima. Mogu se osloboditi opasni plinovi (klor). |
| | IT | Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono liberarsi gas pericolosi (cloro). |
| | LV | Brīdinājums! Nelietot kopā ar citiem produktiem. Var izdalīt bīstamas gāzes (hloru). |
| | LT | Atsargiai! Nenaudoti kartu su kitais produktais. Gali išskirti pavojingas dujas (chlora). |
| | HU | Figyelem! Tilos más termékekkel együtt használni. Veszélyes gázok (klór) szabadulhatnak fel. |

| EUH 206 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | MT | Twissija! Tuzahx flimkien ma' prodotti oħra. Jista' jerhi gassijiet perikolużi (kloru). |
| | NL | Let op! Niet in combinatie met andere producten gebruiken. Er kunnen gevaarlijke gassen (chloor) vrijkomen. |
| | PL | Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor). |
| | PT | Atenção! Não utilizar juntamente com outros produtos. Podem libertar-se gases perigosos (cloro). |
| | RO | Atenție! A nu se folosi împreună cu alte produse. Poate elibera gaze periculoase (clor). |

| EUH 206 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | SK | Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór). |
| | SL | Pozor! Ne uporabljajte skupaj z drugimi izdelki. Lahko se sproščajo nevarni plini (klor). |
| | FI | Varoitus! Älä käytä yhdessä muiden tuotteiden kanssa. Tuotteesta voi vapautua vaarallista kaasua (klooria). |
| | SV | Varning! Får ej användas tillsammans med andra produkter. Kan avge farliga gaser (klor). |

| EUH 207 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | BG | Внимание! Съдържа кадмий. При употреба се образуват опасни пари. Вижте информацията, предоставена от производителя. Спазвайте инструкциите за безопасност. |
| | ES | ¡Atención! Contiene cadmio. Durante su utilización se desprenden vapores peligrosos. Ver la información facilitada por el fabricante. Seguir las instrucciones de seguridad. |
| | CS | Pozor! Obsahuje kadmium. Při používání vznikají nebezpečné výpary. Viz informace dodané výrobcem. Dodržujte bezpečnostní pokyny. |
| | DA | Advarsel! Indeholder cadmium. Der udvikles farlige dampe under anvendelsen. Se producentens oplysninger. Overhold sikkerhedsforskrifterne. |
| | DE | Achtung! Enthält Cadmium. Bei der Verwendung entstehen gefährliche Dämpfe. Hinweise des Herstellers beachten. Sicherheitsanweisungen einhalten. |
| | ET | Ettevaatust! Sisaldab kaadmiumi. Kasutamisel moodustuvad ohtlikud aurud. Vt tootja esitatud teavet. Järgida ohutusekirju. |
| | EL | Προσοχή! Περιέχει κάδμιο. Κατά τη χρήση αναπτύσσονται επικίνδυνες αναθυμιάσεις. Βλέπετε πληροφορίες του κατασκευαστή. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας. |

| EUH 207 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | EN | Warning! Contains cadmium. Dangerous fumes are formed during use. See information supplied by the manufacturer. Comply with the safety instructions. |
| | FR | Attention! Contient du cadmium. Des fumées dangereuses se développent pendant l'utilisation. Voir les informations fournies par le fabricant. Respectez les consignes de sécurité. |
| | GA | Rabhadh! Caidmiam ann. Cruthaítear múch chontúirteach le linn a úsáide. Féach an fhaisnéis atá curtha ar fáil ag an monaróir. Cloigh leis na treoracha sábháilteachta. |

| EUH 207 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | HR | Upozorenje! Sadrži kadmij. Tijekom uporabe stvara se opasni dim. Vidi podatke dostavljene od proizvođača. Postupati prema uputama o mjerama sigurnosti. |
| | IT | Attenzione! Contiene cadmio. Durante l'uso si sviluppano fumi pericolosi. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante. Rispettare le disposizioni di sicurezza. |
| | LV | Brīdinājums! Satur kadmiju. Lietojot veidojas bīstami izgarojumi. Sk. ražotāja sniegto informāciju. Ievērot drošības instrukcijas. |
| | LT | Atsargiai! Sudėtyje yra kadmio. Naudojant susidaro pavojingi garai. Žiūrėti gamintojo pateiktą informaciją. Vykdyti saugos instrukcijas. |
| | HU | Figyelem! Kadmiumot tartalmaz! A használat során veszélyes füstök képződnek. Lásd a gyártó által közölt információt. Be kell tartani a biztonsági előírásokat. |
| | MT | Twissija! Fih il-kadmju. Waqt li jintuza jiffurmaw dhahen perikolużi. Ara l-informazzjoni mogħtija mill-fabbrikant. Hares l-istruzzjonijiet dwar is-sigurtà. |
| | NL | Let op! Bevat cadmium. Bij het gebruik ontwikkelen zich gevaarlijke dampen. Zie de aanwijzingen van de fabrikant. Neem de veiligheidsvoorschriften in acht. |
| | PL | Uwaga! Zawiera kadm. Podczas stosowania wydziela niebezpieczne pary. Zapoznaj się z informacją dostarczoną przez producenta. Przestrzegaj instrukcji bezpiecznego stosowania. |
| | PT | Atenção! Contém cádmio. Libertam-se fumos perigosos durante a utilização. Ver as informações fornecidas pelo fabricante. Respeitar as instruções de segurança. |
| | RO | Atenție! Conține cadmiu. În timpul utilizării se degajă un fum periculos. A se vedea informațiile furnizate de producător. A se respecta instrucțiunile privind siguranța. |
| | SK | Pozor! Obsahuje kadmium. Pri používaní sa tvorí nebezpečný dym. Pozri informácie od výrobcu. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny. |

| EUH 207 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | SL | Pozor! Vsebuje kadmij. Med uporabo nastajajo nevarni dimi. Preberite informacije proizvajalca. Upoštevajte navodila za varno uporabo. |
| | FI | Varoitus! Sisältää kadmiumia. Käytettäessä muodostuu vaarallisia huuruja. Noudata valmistajan antamia ohjeita. Noudata turvallisuusohjeita. |
| | SV | Varning! Innehåller kadmium. Farliga ångor bildas vid användning. Se information från tillverkaren. Följ skyddsanvisningarna. |

| EUH 208 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Съдържа < наименование на сенсibiliзиращото вещество>. Може да предизвика алергична реакция. |
| | ES | Contiene <nombre de la sustancia sensibilizante>. Puede provocar una reacción alérgica. |
| | CS | Obsahuje <název senzibilizující látky>. Může vyvolat alergickou reakci. |
| | DA | Indeholder <navn på det sensibiliserende stof>. Kan udløse allergisk reaktion. |
| | DE | Enthält <Name des sensibilisierenden Stoffes>. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. |
| | ET | Sisaldab <sensibiliseeriva aine nimetus>. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. |
| | EL | Περιέχει <όνομα της ευαισθητοποιητικής ουσίας>. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. |
| | EN | Contains <name of sensitising substance>. May produce an allergic reaction. |
| | FR | Contient <nom de la substance sensibilisante>. Peut produire une réaction allergique. |
| | GA | <Ainm na substainte íograithe> ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach. |
| | HR | Sadrži <naziv tvari koja dovodi do preosjetljivosti>. Može izazvati alergijsku reakciju. |
| | IT | Contiene <denominazione della sostanza sensibilizzante>. Può provocare una reazione allergica. |
| | LV | Satur <sensibilizējošās vielas nosaukums>. Var izraisīt alerģisku reakciju. |
| | LT | Sudėtyje yra <jautrinančios medžiagos pavadinimas>. Gali sukelti alerginę reakciją. |
| | HU | <Allergén anyag neve>-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. |

| EUH 208 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | MT | Fih <l-isem tas-sustanza sensibbli>. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. |
| | NL | Bevat <naam van de sensibiliserende stof>. Kan een allergische reactie veroorzaken. |
| | PL | Zawiera <nazwa substancji uczulającej>. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |
| | PT | Contém <nome da substância sensibilizante em questão>. Pode provocar uma reacção alérgica. |
| | RO | Conține <denumirea substanței sensibilizante>. Poate provoca o reacție alergică. |

| EUH 208 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | SK | Obsahuje <názov senzibilizujúcej látky>. Môže vyvolať alergickú reakciu. |
| | SL | Vsebuje <ime snovi, ki povzroča preobčutljivost>. Lahko povzroči alergijski odziv. |
| | FI | Sisältää <herkistävän aineen nimi>. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. |
| | SV | Innehåller <namnet på det sensibiliserande ämnet>. Kan orsaka en allergisk reaktion. |

| EUH 209/ 209A | Sprache | |
|---------------------|---------|---|
| 209 209A | BG | При употреба може да стане силно запалимо. При употреба може да стане запалимо. |
| 209 209A | ES | Puede inflamarse fácilmente al usarlo Puede inflamarse al usarlo. |
| 209 209A | CS | Při používání se může stát vysoce hořlavým. Při používání se může stát hořlavým. |
| 209 209A | DA | Kan blive meget brandfarlig ved brug. Kan blive brandfarlig ved brug. |
| 209 209A | DE | Kann bei Verwendung leicht entzündbar werden. Kann bei Verwendung entzündbar werden. |
| 209 209A | ET | Kasutamisel võib muutuda väga tuleohtlikuks. Kasutamisel võib muutuda tuleohtlikuks. |
| 209 209A | EL | Μπορεί να γίνει πολύ εύφλεκτο κατά τη χρήση. Μπορεί να γίνει εύφλεκτο κατά τη χρήση. |

| EUH 209/ 209A | Sprache | |
|---------------------|---------|---|
| 209 209A | EN | Can become highly flammable in use. Can become flammable in use. |
| 209 209A | FR | Peut devenir facilement inflammable en cours d'utilisation. Peut devenir inflammable en cours d'utilisation. |
| 209 209A | GA | D'fhéadfadh sé éirí an-inadhainte agus é á úsáid. D'fhéadfadh sé éirí inadhainte agus é á úsáid. |
| 209 209A | HR | Pri uporabi može postati lako zapaljivo. Pri uporabi može postati zapaljivo. |
| 209 209A | IT | Può diventare facilmente infiammabile durante l'uso. Può diventare infiammabile durante l'uso. |
| 209 209A | LV | Lietojot var viegli uzliesmot. Kļūt uzliesmojošs. |
| 209 209A | LT | Naudojama gali tapti labai degi. Naudojama gali tapti degi. |

| EUH 209/ 209A | Sprache | |
|---------------------|---------|---|
| 209 209A | HU | A használat során fokozottan tűzveszélyessé válhat. A használat során tűzveszélyessé válhat. |
| 209 209A | MT | Jista' jieħu n-nar faċilment meta jintuża. Jista' jieħu n-nar meta jintuża. |
| 209 209A | NL | Kan bij gebruik licht ontvlambaar worden. Kan bij gebruik ontvlambaar worden. |
| 209 209A | PL | Podczas stosowania może przekształcić się w substancję wysoce łatwopalną. Podczas stosowania może przekształcić się w substancję łatwopalną. |
| 209 209A | PT | Pode tornar-se facilmente inflamável durante o uso. Pode tornar-se inflamável durante o uso. |
| 209 209A | RO | Poate deveni foarte inflamabil în timpul utilizării. Poate deveni inflamabil în timpul utilizării. |
| 209 209A | SK | Pri používaní sa môže stať veľmi horľavou. Pri používaní sa môže stať horľavou. |
| 209 209A | SL | Med uporabo utegne postati lahko vnetljivo. Med uporabo utegne postati vnetljivo. |
| 209 209A | FI | Voi muuttua helposti syttyväksi käytössä. Voi muuttua syttyväksi käytössä. |
| 209 209A | SV | Kan bli mycket brandfarligt vid användning. Kan bli brandfarligt vid användning. |

| EUH 210 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | | |

| EUH 210 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване. |
| | ES | Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. |
| | CS | Na vyžádání je k°dispozici bezpečnostní list. |
| | DA | Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres. |
| | DE | Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. |
| | ET | Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. |
| | EL | Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί. |
| | EN | Safety data sheet available on request. |
| | FR | Fiche de données de sécurité disponible sur demande. |
| | GA | Bileog sonraí sábháilteachta ar fáil arna iarraidh sin. |
| | HR | Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev. |
| | IT | Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta. |

| EUH 210 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | LV | Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma. |
| | LT | Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius. |
| | HU | Kérésre biztonsági adatlap kapható. |
| | MT | Il-karta tad-data dwar is-sikurezza hija disponibbli meta tintalab. |
| | NL | Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar. |
| | PL | Karta charakterystyki dostępna na żądanie. |
| | PT | Ficha de segurança fornecida a pedido. |
| | RO | Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere. |
| | SK | Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov. |
| | SL | Varnosti list na voljo na zahtevo. |
| | FI | Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä. |
| | SV | Säkerhetsdatablad finns att rekvirera. |

| EUH 401 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | BG | За да се избегнат рискове за човешкото здраве и околната среда, спазвайте инструкциите за употреба. |
| | ES | A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso. |
| | CS | Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí. |
| | DA | Brugsanvisningen skal følges for ikke at bringe menneskers sundhed og miljøet i fare. |

| EUH 401 | Sprache | |
|------------|---------|--|
| | DE | Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. |
| | ET | Inimeste tervise ja keskkonna ohustamise vältimiseks järgida kasutusjuhendit. |
| | EL | Για να αποφύγετε τους κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης. |
| | EN | To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use. |
| | FR | Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. |

| EUH 401 | Sprache | |
|------------|---------|---|
| | GA | Chun priacail do shláinte an duine agus don chomhshaol a sheachaint, cloígh leis na treoracha maidir le húsáid. |
| | HR | Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu. |
| | IT | Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso. |
| | LT | Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus. |
| | LV | Lai izvairītos no riska cilvēku veselībai un videi, ievērojiet lietošanas pamācību. |
| | HU | Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait. |
| | MT | Biex jiġu evitati r-riskji għal saħħet il-bniedem u għall-ambjent, ħares l-istruzzjonijiet dwar l-użu. |
| | NL | Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen. |
| | PL | W celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia ludzi i środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją użycia. |
| | PT | Para evitar riscos para a saúde humana e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização. |
| | RO | Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare. |
| | SK | Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie. |
| | SL | Da bi se izognili tveganjem za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo. |
| | FI | Noudata käyttöohjeita ihmisen terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen välttämiseksi. |

| | | |
|------------|---------|---|
| EUH 401 | Sprache | |
| | SV | För att undvika risker för människors hälsa och för miljön, följ bruksanvisningen.“ |

h) In Anhang IV erhält Tabelle 1.1 folgende Fassung:

**„Tabelle 1.1
Sicherheitshinweise — Allgemeines**

| P101 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. |
| | ES | Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. |
| | CS | Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. |
| | DA | Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. |
| | DE | Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. |
| | ET | Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. |
| | EL | Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. |
| | EN | If medical advice is needed, have product container or label at hand. |
| | FR | En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. |
| | GA | Más gá comhairle liachta, bíodh coimeádán nó lipéad an táirge ina aice láimhe. |
| | HR | Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. |
| | IT | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. |
| | LV | Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. |

| P101 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | LT | Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. |
| | HU | Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. |
| | MT | Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. |

| P101 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | NL | Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. |
| | PL | W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. |
| | PT | Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. |
| | RO | Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. |
| | SK | Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. |
| | SL | Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. |
| | FI | Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. |
| | SV | Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. |

| P102 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Да се съхранява извън обсега на деца. |
| | ES | Mantener fuera del alcance de los niños. |
| | CS | Uchovávejte mimo dosah dětí. |
| | DA | Opbevares utilgængeligt for børn. |
| | DE | Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. |
| | ET | Hoida lastele kättesaamatus kohas. |
| | EL | Μακριά από παιδιά. |

| P102 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | EN | Keep out of reach of children. |
| | FR | Tenir hors de portée des enfants. |
| | GA | Coimeád as aimsiú leanaí. |
| | HR | Čuvati izvan dohvata djece. |
| | IT | Tenere fuori dalla portata dei bambini. |
| | LV | Sargāt no bērniem. |
| | LT | Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. |
| | HU | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| | MT | Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal. |

| P102 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | NL | Buiten het bereik van kinderen houden. |
| | PL | Chronić przed dziećmi. |
| | PT | Manter fora do alcance das crianças. |
| | RO | A nu se lăsa la îndemâna copiilor. |
| | SK | Uchovávajte mimo dosahu detí. |
| | SL | Hraniti zunaj dosega otrok. |
| | FI | Säilytä lasten ulottumattomissa. |
| | SV | Förvaras oåtkomligt för barn. |

| P103 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Преди употреба прочетете етикета. |
| | ES | Leer la etiqueta antes del uso. |
| | CS | Před použitím si přečtěte údaje na štítku. |
| | DA | Læs etiketten før brug. |
| | DE | Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. |
| | ET | Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga. |
| | EL | Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση. |
| | EN | Read label before use. |
| | FR | Lire l'étiquette avant utilisation. |
| | GA | Léigh an lipéad roimh úsáid. |
| | HR | Prije uporabe pročitati naljepnicu. |

| | | |
|--|----|---|
| | IT | Leggere l'etichetta prima dell'uso. |
| | LV | Pirms izmantošanas izlasīt etiķeti. |
| | LT | Prieš naudojimą perskaityti etiketę. |
| | HU | Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat. |
| | MT | Aqra t-tikketta qabel l-użu. |
| | NL | Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. |
| | PL | Przed użyciem przeczytać etykietę. |
| | PT | Ler o rótulo antes da utilização. |
| | RO | Citiți eticheta înainte de utilizare. |
| | SK | Pred použitím si prečítajte etiketu. |
| | SL | Pred uporabo preberite etiketo. |
| | FI | Lue merkinnät ennen käyttöä. |
| | SV | Läs etiketten före användning.“ |

i) In Anhang IV erhält Tabelle 1.2 folgende Fassung:

**„Tabelle 1.2
Sicherheitshinweise — Prävention**

| P201 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Преди употреба се снабдете със специални инструкции. |
| | ES | Pedir instrucciones especiales antes del uso. |
| | CS | Před použitím si obstarajte speciální instrukce. |
| | DA | Indhent særlige anvisninger før brug. |
| | DE | Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen. |
| | ET | Enne kasutamist tutvuda erijuhistega. |
| | EL | Εφοδιαστείτε με τις ειδικές οδηγίες πριν από τη χρήση. |
| | EN | Obtain special instructions before use. |
| | FR | Se procurer les instructions avant utilisation. |
| | GA | Faigh treoracha speisialta roimh úsáid. |
| | HR | Prije uporabe pribaviti posebne upute. |
| | IT | Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso. |
| | LV | Pirms lietošanas saņemt speciālu instruktažu. |
| | LT | Prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas. |
| | HU | Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat. |
| | MT | Ikseb struzzjonijiet speċjali qabel l-użu. |
| | NL | Alvorens te gebruiken de speciale aanwijzingen raadplegen. |
| | PL | Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności. |

| P201 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | PT | Pedir instruções específicas antes da utilização. |
| | RO | Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. |
| | SK | Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi. |
| | SL | Pred uporabo pridobiti posebna navodila. |
| | FI | Lue erityisohjeet ennen käyttöä. |
| | SV | Inhämta särskilda instruktioner före användning. |

| P202 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност. |
| | ES | No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. |
| | CS | Nepoužívejte, dokud jste si nepřečetli všechny bezpečnostní pokyny a neporozuměli jim. |
| | DA | Anvend ikke produktet, før alle advarsler er læst og forstået. |
| | DE | Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen. |
| | ET | Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist. |
| | EL | Μην το χρησιμοποιήσετε πριν διαβάσετε και κατανοήσετε τις οδηγίες προφύλαξης. |
| | EN | Do not handle until all safety precautions have been read and understood. |
| | FR | Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. |
| | GA | Ná láimhsigh go dtí go léifear agus go dtuigfear gach ráiteas réamhchúraim sábháilteachta. |
| | HR | Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti. |
| | IT | Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze. |
| | LV | Neizmantoj pirms nav izlasīti un saprasti visi apzīmējumi. |
| | LT | Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai. |
| | HU | Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette. |

| P202 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | MT | Tmissux qabel ma tkun qrajt u fhimt l-istruzzjonijiet kollha ta' prekawzjoni. |
| | NL | Pas gebruiken nadat u alle veiligheidsvoorschriften gelezen en begrepen heeft |
| | PL | Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa. |
| | PT | Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança. |
| | RO | A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. |

| P202 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | SK | Nepoužívajte, kým si neprečítate a nepochopíte všetky bezpečnostné opatrenia. |
| | SL | Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi. |
| | FI | Lue varoitukset huolellisesti ennen käsittelyä. |
| | SV | Använd inte produkten innan du har läst och förstått säkerhetsanvisningarna |

| P210 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. – Тютюнопушенето забранено. |
| | ES | Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. |
| | CS | Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření. |
| | DA | Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. |
| | DE | Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. |
| | ET | Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada. |
| | EL | Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. – Μην καπνίζετε. |
| | EN | Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking. |
| | FR | Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer. |

| P210 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | GA | Coimeád ó theas/splancacha/lasair gan chosaint/dromchlaíte. – Ná caitear tobac. |
| | HR | Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti. |
| | IT | Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. – Non fumare. |

| P210 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | LV | Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/ dzirksteles/atklāta uguns /... / karstas virsmas. Nesmēķēt. |
| | LT | Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių. – Nerūkyti. |
| | HU | Hőtől/sziktától/nyílt lángtól/.../forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. |
| | MT | Żomm ‘il bogħod mis-šhana/xrar tan-nar/fjammiel mikxufa/uċuħ jaħarqu. - Трејјипх. |
| | NL | Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. – Niet roken. |
| | PL | Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. – Palenie wzbronione. |
| | PT | Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fumar. |
| | RO | A se păstra departe de surse de căldură/scântei/flăcări deschise/suprafețe încinse. – Fumatul interzis. |
| | SK | Uchovávať mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. |
| | SL | Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. – Kajeenje prepovedano. |
| | FI | Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. – Tupakointi kielletty. |
| | SV | Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. – Rökning förbjuden. |

| P211 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване. |
| | ES | No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. |
| | CS | Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. |
| | DA | Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. |
| | DE | Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. |
| | ET | Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. |
| | EL | Μην ψεκάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης. |
| | EN | Do not spray on an open flame or other ignition source. |
| | FR | Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. |
| | GA | Ná spraeáil ar lasair gan chosaint ná ar fhoinsé eile adhainte. |
| | HR | Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. |
| | IT | Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. |
| | LV | Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. |
| | LT | Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. |
| | HU | Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. |
| | MT | Tisprejjax fuq fjamma mikxufa jew sors iehor li jaqbad. |
| | NL | Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. |

| P211 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | PL | Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. |
| | PT | Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. |
| | RO | Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. |
| | SK | Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. |
| | SL | Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. |
| | FI | Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. |
| | SV | Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. |

| P220 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Да се държи/съхранява далеч от облекло/.../горими материали |
| | ES | Mantener o almacenar alejado de la ropa /.../ materiales combustibles. |
| | CS | Uchovávejte/skladujte odděleně od oděvu /.../hořlavých materiálů. |
| | DA | Må ikke anvendes/opbevares i nærheden af tøj/.../brændbare materialer. |
| | DE | Von Kleidung/.../brennbaren Materialien fernhalten/entfernt aufbewahren. |
| | ET | Hoida eemal rõivastest/.../süttivast materjalist. |
| | EL | Διατηρείται/Φυλάσσεται μακριά από ενδύματα/.../καύσιμα υλικά. |
| | EN | Keep/Store away from clothing/.../combustible materials. |
| | FR | Tenir/stocker à l'écart des vêtements/.../matières combustibles |
| | GA | Coimeád/Stóráil glan ar éadaí/.../ábhair indóite. |
| | HR | Čuvati/skladištiti odvojeno od odjeće/.../zapaljivih materijala. |
| | IT | Tenere/conservare lontano da indumenti/..../ materiali combustibili. |
| | LV | Turēt/ uzglabāt vietās, kur nav piekļuves drēbēm/ .../ uzliesmojošiem materiāliem. |
| | LT | Laikyti/sandėliuoti atokiau nuo drabužių/.../degių medžiagų. |
| | HU | Ruhától/.../éghető anyagtól távol tartandó/tárolandó. |
| | MT | Żomm/Aħżen ‘il bogħod mill-ħwejjegħ/.../materjali li jaqbdu. |

| P220 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | NL | Van kleding/.../brandbare stoffen verwijderd houden/bewaren. |
| | PL | Trzymać/przechowywać z dala od odzieży/.../materiałów zapalnych. |
| | PT | Manter/guardar afastado de roupa/.../matérias combustíveis. |
| | RO | A se păstra/depozita departe de îmbrăcăminte/.../materiale combustibile. |
| | SK | Uchovávať/skladujte mimo odevov/.../horľavých materiálov. |
| | SL | Hraniti ločeno od oblačil/.../vnetljivih materialov. |
| | FI | Pidä/Varastoi erillään vaatetuksesta/.../syttyistä materiaaleista. |
| | SV | Hålls/förvarad åtskilt från kläder/.../brännbara material. |

| P221 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Вземете всички предпазни мерки за избягване на смесването с горими материали... |
| | ES | Tomar todas las precauciones necesarias para no mezclar con materias combustibles... |
| | CS | Proveďte preventivní opatření proti smíchání s hořlavými materiály... |
| | DA | Undgå at blande med brændbare materialer... |
| | DE | Mischen mit brennbaren Stoffen/... unbedingt verhindern. |
| | ET | Rakendada ettevaatusabinõusid, et vältida segunemist põlevainetega... |
| | EL | Λάβετε κάθε προφύλαξη ώστε να μην αναμειχθεί με καύσιμα... |
| | EN | Take any precaution to avoid mixing with combustibles... |
| | FR | Prendre toutes précautions pour éviter de mélanger avec des matières combustibles... |
| | GA | Déan gach réamhchúram chun meascadh le hábhair indóite a sheachaint... |
| | HR | Poduzeti sve mjere opreza za sprječavanje miješanja sa zapaljivim ... |
| | IT | Prendere ogni precauzione per evitare di miscelare con sostanze combustibili.... |
| | LV | Nekādā gadījumā nemaisīt ar viegli uzliesmojošām vielām... |
| | LT | Imtis visų atsargumo priemonių, kad nebūtų sumaišyta su degiomis medžiagomis... |
| | HU | Minden óvintézkedést meg kell tenni, hogy ne keveredjen éghető anyagokkal. |
| | MT | Ħu kull prekawzjoni biex tevita li jithallat mal-kombustibbli... |

| P221 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | NL | Vermenging met brandbare stoffen... absoluut vermijden. |
| | PL | Zastosować wszelkie środki ostrożności w celu uniknięcia mieszania z innymi materiałami zapalnymi ... |
| | PT | Tomar todas as precauções para não misturar com combustíveis... |
| | RO | Luați toate măsurile de precauție pentru a evita amestecul cu combustibili... |
| | SK | Prijmite opatrenia na zabránenie zmiešania s horľavými materiálmi... |
| | SL | Preprečiti mešanje z vnetljivimi snovmi ... |
| | FI | Varo sekoittamasta syttyvien materiaalien... kanssa. |
| | SV | Undvik att blanda med med brännbara ämnen... |

| P222 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Не допускайте контакт с въздух. |
| | ES | No dejar que entre en contacto con el aire. |
| | CS | Zabraňte styku se vzduchem. |
| | DA | Undgå kontakt med luft. |
| | DE | Kontakt mit Luft nicht zulassen. |
| | ET | Hoida õhuga kokkupuute eest. |
| | EL | Να μην έρθει σε επαφή με τον αέρα. |
| | EN | Do not allow contact with air. |
| | FR | Ne pas laisser au contact de l'air. |
| | GA | Ná ceadaigh teagmháil le haer. |
| | HR | Spriječiti dodir sa zrakom. |
| | IT | Evitare il contatto con l'aria. |
| | LV | Nepieļaut kontaktu ar gaisu. |
| | LT | Saugoti nuo kontakto su oru. |
| | HU | Nem érintkezhet levegővel. |
| | MT | Thallix li jkun hemm kuntatt ma' l-arja. |
| | NL | Contact met de lucht vermijden. |
| | PL | Nie dopuszczać do kontaktu z powietrzem. |
| | PT | Não deixar entrar em contacto com o ar. |
| | RO | A nu se lăsa în contact cu aerul. |

| P222 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | SK | Zabráňte kontaktu so vzduchom. |
| | SL | Preprečiti stik z zrakom. |
| | FI | Ei saa joutua kosketuksiin ilman kanssa. |
| | SV | Undvik kontakt med luft. |

| P223 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Да се избягва всякакъв възможен контакт с вода поради бурна реакция и възможно внезапно запалване. |
| | ES | Mantener alejado de cualquier posible contacto con el agua, pues reacciona violentamente y puede provocar una llamarada. |
| | CS | Chraňte před možným stykem s vodou kvůli prudké reakci a možnému náhlému vzplanutí. |
| | DA | Undgå enhver kontakt med vand, da dette kan fremkalde voldsom reaktion og risiko for eksplosionsagtig brand. |
| | DE | Kontakt mit Wasser wegen heftiger Reaktion und möglichem Aufflammen unbedingt verhindern. |
| | ET | Hoida igasuguse kokkupuute eest veega, vastasel juhul reageerib ägedalt ja võib põhjustada hetkrõlemise. |
| | EL | Αποφύγετε κάθε πιθανή επαφή με το νερό, διότι αντιδρά βίαια και μπορεί να προκληθεί ανάφλεξη. |
| | EN | Keep away from any possible contact with water, because of violent reaction and possible flash fire. |
| | FR | Éviter tout contact avec l'eau, à cause du risque de réaction violente et d'inflammation spontanée. |
| | GA | Ná ceadaigh teagmháil de shaghas ar bith le huisce, mar gheall ar imoibriú foirtil agus splancthine a d'fhéadfadh a bheith ann. |
| | HR | Spriječiti svaki dodir s vodom zbog burne reakcije i mogućeg zapaljenja. |
| | IT | Evitare qualsiasi contatto con l'acqua: pericolo di reazione violenta e di infiammazione spontanea. |
| | LV | Nepieļaut kontaktu ar ūdeni īpaši stipras reakcijas un iespējamās eksplozijas dēļ. |

| | | |
|------|---------|---|
| P223 | Sprache | |
| | LT | Saugoti nuo bet kokio galimo kontakto su vandeniu, nes smarkiai reaguoja ir gali susidaryti ugnies pliūpsnis. |
| | HU | Vízzel semmilyen formában nem érintkezhet, ellenkező esetben heves reakció és belobbanás fordulhat elő. |
| | MT | Żomm ‘il bogħod minn kull kuntatt possibbli ma’ l-ilma, minħabba li jirreagġixxi bil-qawwa u jista’ jkun hemm fjamma nar. |

| P223 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | NL | Contact met water vermijden in verband met een heftige reactie en een mogelijke wolkbrand. |
| | PL | Chronić przed wszelkim kontaktem z wodą z powodu gwałtownej reakcji i możliwości wystąpienia błyskawicznego pożaru. |
| | PT | Não deixar entrar em contacto com a água: risco de reacção violenta e possibilidade de formação de chama súbita. |
| | RO | A se evita orice contact cu apa, din cauza reacției violente și a riscului de aprindere spontană. |
| | SK | Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou, aby nedošlo k prudkej reakcii a prípadnému zapáleniu. |
| | SL | Hraniti ločeno od možnega stika z vodo zaradi burne reakcije in možnega bliskovitega požara. |
| | FI | Ei saa joutua kosketuksiin veden kanssa voimakkaan reaktion ja mahdollisen leimahduksen takia. |
| | SV | Undvik all kontakt med vatten eftersom det kan framkalla en våldsam reaktion och explosionsartad brand. |

| P230 | Sprache | |
|------|---------|------------------------------------|
| | BG | Да се държи навлажнен с... |
| | ES | Mantener humedecido con... |
| | CS | Uchovávejte ve zvlhčeném stavu ... |
| | DA | Holdes befugtet med... |
| | DE | Feucht halten mit ... |
| | ET | Niisutada ...-ga. |
| | EL | Να διατηρείται υγρό με ... |

| P230 | Sprache | |
|------|---------|-----------------------------------|
| | EN | Keep wetted with... |
| | FR | Maintenir humidifié avec... |
| | GA | Coimeád fliuchta le... |
| | HR | Čuvati navlaženo s ... |
| | IT | Mantenere umido con... |
| | LV | Vienmēr samitrināt ar ... |
| | LT | Laikyti sudrėkintą (kuo) |
| | HU | ...-val/-vel nedvesítve tartandó. |
| | MT | Żommu mxarrab bi ... |

| P230 | Sprache | |
|------|---------|-----------------------------------|
| | NL | Vochtig houden met... |
| | PL | Przechowywać produkt zwilżony.... |
| | PT | Manter húmido com... |
| | RO | A se păstra umezit cu... |
| | SK | Uchovávať zvlhčené ... |
| | SL | Hraniti prepojeno z ... |
| | FI | Säilytä kostutettuna ... |
| | SV | Ska hållas fuktigt med... |

| P231 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Да се използва под инертен газ. |
| | ES | Manipular en gas inerte. |
| | CS | Manipulace pod inertním plynem. |
| | DA | Håndteres under inaktiv gas. |
| | DE | Unter inertem Gas handhaben. |
| | ET | Käidelda inertgaasis. |
| | EL | Χειρισμός σε αδρανή ατμόσφαιρα. |
| | EN | Handle under inert gas. |
| | FR | Manipuler sous gaz inerte. |
| | GA | Láimhsigh faoi thriathghás. |
| | HR | Rukovati u inertnom plinu. |
| | IT | Manipolare in atmosfera di gas inerte. |

| P231 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | LV | Rīkoties tikai inertas gāzes apstākļos. |
| | LT | Tvarkyti inertinėse dujose. |
| | HU | Inert gázban használandó. |
| | MT | Immaniġġja taht gass inerti. |
| | NL | Onder inert gas werken. |
| | PL | Używać w atmosferze obojętnego gazu. |
| | PT | Manusear em atmosfera de gás inerte. |
| | RO | A se manipula sub un gaz inert. |
| | SK | Manipulujte v prostredí s inertným plynom. |
| | SL | Hraniti v ustreznem inertnem plinu. |
| | FI | Käsitlele inertissä kaasussa. |
| | SV | Hanteras under inert gas. |

| P232 | Sprache | |
|------|---------|-------------------------------|
| | BG | Да се пази от влага. |
| | ES | Proteger de la humedad. |
| | CS | Chraňte před vlhkem. |
| | DA | Beskyttes mod fugt. |
| | DE | Vor Feuchtigkeit schützen. |
| | ET | Hoida niiskuse eest. |
| | EL | Προστετέψτε από την υγρασία. |
| | EN | Protect from moisture. |
| | FR | Protéger de l'humidité. |
| | GA | Cosain ar thaise. |
| | HR | Zaštititi od vlage. |
| | IT | Proteggere dall'umidità. |
| | LV | Aizsargāt no mitruma. |
| | LT | Saugoti nuo drėgmės. |
| | HU | Nedvességtől védendő. |
| | MT | Ipproteġi mill-umdità. |
| | NL | Tegen vocht beschermen. |
| | PL | Chronić przed wilgocią. |
| | PT | Manter ao abrigo da humidade. |
| | RO | A se proteja de umiditate. |

| P232 | Sprache | |
|------|---------|--------------------------|
| | SK | Chránite pred vlhkosťou. |
| | SL | Zaščititi pred vlago. |
| | FI | Suojaa kosteudelta. |
| | SV | Skyddas från fukt. |

| P233 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Съдът да се съхранява плътно затворен. |
| | ES | Mantener el recipiente herméticamente cerrado. |
| | CS | Uchovávejte obal těsně uzavřený. |
| | DA | Hold beholderen tæt lukket. |
| | DE | Behälter dicht verschlossen halten. |
| | ET | Hoida pakend tihedalt suletuna. |
| | EL | Να διατηρείται ο περιέκτης ερμητικά κλειστός. |

| P233 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | EN | Keep container tightly closed. |
| | FR | Maintenir le récipient fermé de manière étanche. |
| | GA | Coimeád an coimeádán dúnta go docht. |
| | HR | Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. |
| | IT | Tenere il recipiente ben chiuso. |
| | LV | Tvertni stingri noslēgt. |
| | LT | Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. |
| | HU | Az edény szorosan lezárva tartandó. |
| | MT | Żomm il-kontenitur magħluq sew. |
| | NL | In goed gesloten verpakking bewaren. |
| | PL | Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. |
| | PT | Manter o recipiente bem fechado. |
| | RO | Păstrați recipientul închis etanș. |
| | SK | Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. |
| | SL | Hraniti v tesno zaprti posodi. |
| | FI | Säilytä tiiviisti suljettuna. |
| | SV | Behållaren ska vara väl tillsluten. |

| P234 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Да се съхранява само в оригиналната опаковка. |
| | ES | Conservar únicamente en el recipiente original. |

| | | |
|------|---------|---|
| P234 | Sprache | |
| | CS | Uchovávejte pouze v původním obalu. |
| | DA | Opbevares kun i den originale beholder. |
| | DE | Nur im Originalbehälter aufbewahren. |
| | ET | Hoida üksnes originaalpakendis. |
| | EL | Να διατηρείται μόνο στον αρχικό περιέκτη. |
| | EN | Keep only in original container. |
| | FR | Conserver uniquement dans le récipient d'origine. |
| | GA | Coimeád sa choimeádán bunaidh amháin. |
| | HR | Čuvati samo u originalnom spremniku. |
| | IT | Conservare soltanto nel contenitore originale. |
| | LV | Turēt tikai oriģinālā iepakojumā. |
| | LT | Laikyti tik originalioje talpykloje. |

| P234 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | HU | Az eredeti edényben tartandó. |
| | MT | Żomm biss fil-kontenitur originali. |
| | NL | Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren. |
| | PL | Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku. |
| | PT | Conservar unicamente no recipiente de origem. |
| | RO | Păstrați numai în recipientul original. |
| | SK | Uchovávajte iba v pôvodnej nádobe. |
| | SL | Hraniti samo v originalni posodi. |
| | FI | Säilytä alkuperäispakkauksessa. |
| | SV | Förvaras endast i originalbehållaren. |

| P235 | Sprache | |
|------|---------|---------------------------|
| | BG | Да се държи на хладно. |
| | ES | Mantener en lugar fresco. |
| | CS | Uchovávejte v chladu. |
| | DA | Opbevares køligt. |
| | DE | Kühl halten. |
| | ET | Hoida jahedas. |
| | EL | Να διατηρείται δροσερό. |
| | EN | Keep cool. |
| | FR | Tenir au frais. |
| | GA | Coimeád fionnuar é |

| P235 | Sprache | |
|------|---------|----------------------------------|
| | HR | Održavati hladnim. |
| | IT | Conservare in luogo fresco. |
| | LV | Turēt vēsumā. |
| | LT | Laikyti vėsioje vietoje. |
| | HU | Hűvös helyen tartandó. |
| | MT | Żomm frisk. |
| | NL | Koel bewaren. |
| | PL | Przechowywać w chłodnym miejscu. |
| | PT | Conservar em ambiente fresco. |
| | RO | A se păstra la rece. |
| | SK | Uchovávať v chlade. |
| | SL | Hraniti na hladnem. |
| | FI | Säilytä viileässä. |
| | SV | Förvaras svalt. |

| P240 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Заземяване/еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство. |
| | ES | Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. |
| | CS | Uzemněte obal a odběrové zařízení. |
| | DA | Beholder og modtageudstyr jordforbindes/potentialudlignes. |
| | DE | Behälter und zu befüllende Anlage erden. |
| | ET | Mahuti ja vastuvõtuseade maandada/ühendada. |
| | EL | Γείωση/ισοδυναμική σύνδεση του περιέκτη και του εξοπλισμού δέκτη. |
| | EN | Ground/bond container and receiving equipment. |
| | FR | Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception. |
| | GA | Nasc an coimeádán agus an trealamh glactha leis an talamh. |
| | HR | Uzemljiti/učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije. |
| | IT | Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente. |
| | LV | Tvertnes un iekārtas saņemšanai ievietot zemē/ sasaistīt |
| | LT | Įžeminti/įtvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą. |
| | HU | A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni/át kell kötni. |
| | MT | Poġġi ma' l-art/waħħal il-kontenitur u t-tagħmir li jirċievi. |
| | NL | Opslag- en opvangreservoir aarden. |
| | PL | Uziemić/połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy. |

| P240 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | PT | Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor. |
| | RO | Legătură la pământ/conexiune echipotențială cu recipientul și cu echipamentul de recepție. |
| | SK | Uzemnite/upevnite nádoby a plniace zariadenie. |
| | SL | Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine. |
| | FI | Säiliö ja vastaanottavat laitteet on maadoitettava/yhdistettävä. |
| | SV | Jorda/potentialförbind behållare och mottagarutrustning. |

| P241 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Използвайте електрическо/проветриващо/осветително/.../ оборудване, обезопасено срещу експлозия |
| | ES | Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación /.../ antideflagrante. |
| | CS | Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/.../ zařízení do výbušného prostředí. |
| | DA | Anvend eksplosionssikkert elektrisk/ventilations-/lys- /.../udstyr. |
| | DE | Explosionssgeschützte elektrische Betriebsmittel/Lüftungsanlagen/ Beleuchtung/... verwenden. |
| | ET | Kasutada plahvatuskindlaid elektri-/ventilatsiooni- /valgustus-/.../seadmeid. |
| | EL | Να χρησιμοποιείται αντιακρηκτικός ηλεκτρολογικός /εξαερισμού/φωτιστικός/.../ εξοπλισμός. |
| | EN | Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/.../ equipment. |
| | FR | Utiliser du matériel électrique/de ventilation/d'éclairage/.../ antidéflagrante. |
| | GA | Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach leictreach/aerála/soilsiúcháin/.... |
| | HR | Rabiti električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/.../ opremu koja neće izazvati eksploziju. |
| | IT | Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../ a prova di esplosione. |
| | LV | Izmantot sprādzien drošas elektriskas/ ar ventilāciju/ izgaismotas /.. / iekārtas |

| P241 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | LT | Naudoti sproгимui atsparią elektros/ventiliacijos/apšvietimo/.../ įrangą. |
| | HU | Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó. |
| | MT | Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawl/.../ li jiflaħ għal splużjoni. |
| | NL | Explosieveilige elektrische/ventilatie-/verlichtings-/...apparatuur gebruiken. |
| | PL | Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../ przeciwwybuchowego sprzętu. |

| P241 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | PT | Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../ à prova de explosão. |
| | RO | Utilizați echipamente electrice/de ventilare/de iluminat/.../ antideflagrante. |
| | SK | Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie/.../ zariadenie do výbušného prostredia. |
| | SL | Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam. |
| | FI | Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita. |
| | SV | Använd explosionssäker elektrisk/ventilations-/belysnings-/.../ utrustning. |

| P242 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Използвайте само инструменти, които не предизвикват искри. |
| | ES | Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. |
| | CS | Používejte pouze nářadí z nejiskřícího kovu. |
| | DA | Anvend kun værktøj, som ikke frembringer gnister. |
| | DE | Nur funkenfreies Werkzeug verwenden. |
| | ET | Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. |
| | EL | Να χρησιμοποιούνται μόνο εργαλεία που δεν παράγουν σπινθήρες. |
| | EN | Use only non-sparking tools. |
| | FR | Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. |

| P242 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | GA | Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta amháin. |
| | HR | Rabiti samo neiskreći alat. |
| | IT | Utilizzare solo utensili antiscintillamento. |
| | LV | Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles. |
| | LT | Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. |
| | HU | Szikramentes eszközök használandók. |
| | MT | Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied. |
| | NL | Uitsluitend vonkvrij gereedschap gebruiken. |
| | PL | Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi. |

| P242 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | PT | Utilizar apenas ferramentas antichispa. |
| | RO | Nu utilizați unelte care produc scântei. |
| | SK | Používajte iba neiskriace prístroje. |
| | SL | Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker. |
| | FI | Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja. |
| | SV | Använd endast verktyg som inte ger upphov till gnistor. |

| P243 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Вземете предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество. |
| | ES | Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. |
| | CS | Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. |
| | DA | Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. |
| | DE | Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen. |
| | ET | Rakendada ettevaatusabinõusid staatilise elektri vastu. |
| | EL | Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων. |
| | EN | Take precautionary measures against static discharge. |
| | FR | Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. |
| | GA | Déan bearta réamhchúraim in aghaidh díluchtú statach. |

| | | |
|------|---------|---|
| P243 | Sprache | |
| | HR | Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. |
| | IT | Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. |
| | LV | Nodrošināties pret statiskās enerģijas izlādi. |
| | LT | Imtis atsargumo priemonių statinei iškrovai išvengti. |
| | HU | Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni. |
| | MT | Ħu miżuri ta' prekawzjoni kontra l-ħruġ ta' elettriku statiku. |
| | NL | Voorzorgsmaatregelen treffen tegen ontladingen van statische elektriciteit. |
| | PL | Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu. |

| P243 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | PT | Evitar acumulação de cargas electrostáticas. |
| | RO | Luați măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice. |
| | SK | Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. |
| | SL | Preprečiti statično naelektrenje. |
| | FI | Estä staattisen sähköön aiheuttama kipinöinti. |
| | SV | Vidta åtgärder mot statisk elektricitet. |

| P244 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Почиствайте редуциращите вентили от смазка и масло |
| | ES | Mantener las válvulas de reducción limpias de grasa y aceite. |
| | CS | Udržujte redukční ventily bez maziva a oleje. |
| | DA | Reduktionsventilerne holdes fri for fedt og olie. |
| | DE | Druckminderer frei von Fett und Öl halten. |
| | ET | Hoida reduktiooniklapid rasvast ja õlist puhtad. |
| | EL | Να διατηρούνται καθαρές από γράσα και λάδια οι βαλβίδες μείωσης. |
| | EN | Keep reduction valves free from grease and oil. |
| | FR | S'assurer de l'absence de graisse ou d'huile sur les soupapes de réduction. |
| | GA | Coimeád comhlaí brúlaghdaithe saor ó ghréisc agus ó ola. |

| | | |
|--|----|--|
| | HR | Spriječiti dodir redukcijskih ventila s masti i uljem. |
| | IT | Mantenere le valvole di riduzione libere da grasso e olio. |
| | LV | Turēt reducēšanās vārstus tīrus no taukiem un eļļas. |
| | LT | Saugoti, kad ant redukcinių vožtuvų nepatektų riebalų ir tepalų. |
| | HU | A nyomáscsökkentő szelepeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani. |

| | | |
|--|----|--|
| | MT | Żomm il-valvs ta' tnaqqis hielsa mill-griz u ż-żejt. |
| | NL | Reduceerventielen vrij van olie en vet houden. |
| | PL | Chronić zawory redukcyjne przed tłuszczem i olejem. |
| | PT | Manter as válvulas de redução isentas de óleo e massa lubrificantes. |
| | RO | Protejați supapele reductoare de grăsimi și ulei. |

| | | |
|------|---------|--|
| P244 | Sprache | |
| | SK | Redukčné ventily udržiavajte bez mazadiel a oleja. |
| | SL | Preprečiti stik reducirnih ventilov z mastjo in oljem. |
| | FI | Pidä paineenalennusventtiilit vapaana rasvasta ja öljystä. |
| | SV | Reducerventilerna ska hållas fria från fett och olja. |

| P250 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Да не се подлага на стържене/удар/.../триене |
| | ES | Evitar la abrasión/el choque/.../la fricción. |
| | CS | Nevystavujte obrušování/nárazům/.../tření. |
| | DA | Må ikke udsættes for slibning/stød/.../gnidning. |
| | DE | Nicht schleifen/stoßen/.../reiben. |
| | ET | Hoida kriimustamise/põrutuse/.../hõõrdumise eest. |
| | EL | Να αποφεύγεται άλεση/κρούση/.../τριβή. |
| | EN | Do not subject to grinding/shock/.../friction. |
| | FR | Éviter les abrasions/les chocs/.../les frottements. |
| | GA | Ná nocht do mheilt/do thurraing/.../do fhrithchuimilt. |
| | HR | Ne izlagati mrvljenju/udarcima/.../trenju. |
| | IT | Evitare le abrasioni /gli urti/.../gli attriti. |
| | LV | Nepakļaut drupināšanai / triecienam/.../ berzei |
| | LT | Nešlifuoti/netrankyti/.../netrinti. |
| | HU | Tilos csiszolásnak/ütésnek/.../súrlódásnak kitenni. |
| | MT | Tissottoponihomx għal brix/xokk/.../frizzjoni. |
| | NL | Malen/schokken/.../wrijving vermijden. |
| | PL | Nie poddawać szlifowaniu/wstrząsom/.../tarcu. |
| | PT | Não submeter a trituração/choque/.../fricção. |
| | RO | A nu supune la abraziuni/şocuri/.../frecare. |

| P250 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | SK | Nevystavujte brúseniu/nárazu/.../treniu. |
| | SL | Ne izpostavljati drgnjenju/udarcem/.../trenju. |
| | FI | Suojele rasiukselta/iskuilta/.../hankaukselta. |
| | SV | Får inte utsättas för gnidning/stötar/.../friktion. |

| P251 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | BG | Съд под налягане: да не се пробива и изгаря дори след употреба. |
| | ES | Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. |
| | CS | Tlakový obal: nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. |
| | DA | Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. |
| | DE | Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. |
| | ET | Mahuti on rõhu all: mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. |
| | EL | Περιέκτης υπό πίεση. Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση. |
| | EN | Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. |
| | FR | Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. |
| | GA | Coimeádán brúcháirthe: Ná toll agus ná dóigh, fiú tar éis úsáide. |
| | HR | Posuda je pod tlakom: ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. |
| | IT | Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. |
| | LV | Tvertne zem spiediena: nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. |
| | LT | Slėginis indas. Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. |
| | HU | Nyomás alatt edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. |
| | MT | Kontenitur taħt pressjoni: Ittaqqbux jew taħarqux, anki wara li tużah. |

| P251 | Sprache | |
|------|---------|---|
| | NL | Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. |
| | PL | Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. |
| | PT | Recipiente sob pressão. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. |

| | | |
|--|----|---|
| | RO | Recipient sub presiune. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. |
| | SK | Nádoba je pod tlakom: neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. |
| | SL | Posoda je pod tlakom: ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. |
| | FI | Painesäiliö: Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. |
| | SV | Tryckbehållare: Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. |

| P260 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | BG | Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли |
| | ES | No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. |
| | CS | Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly. |
| | DA | Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. |
| | DE | Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. |
| | ET | Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata. |
| | EL | Μην αναπνέετε σκόνη/ αναθυμιάσεις/ αέρια/ σταγονίδια/ ατμούς/ εκνεφώματα |
| | EN | Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. |
| | FR | Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. |
| | GA | Ná hanálaigh deannach/múch/gás/ceo/gala/sprae. |
| | HR | Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol. |
| | IT | Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. |
| | LV | Neieelpot putekļus/ tvaikus/ gāzi/ dūmus/ izgarojumus/ smidzinājumu. |
| | LT | Neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio. |
| | HU | A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos. |
| | MT | Tiblax bin-nifs trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej. |
| | NL | Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen. |
| | PL | Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. |

| P260 | Sprache | |
|------|---------|--|
| | PT | Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. |
| | RO | Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceafa/vaporii/spray-ul. |
| | SK | Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly. |
| | SL | Ne vdihavati prahu/dima/plina/megllice/hlapov/razpršila. |
| | FI | Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta. |
| | SV | Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.“ |